



## PORTUGAL

Asume Cavaco,  
a la derecha  
de los claveles

Página/10

## Celso Furtado

"No tenemos ninguna  
urgencia en negociar  
con el Fondo"

Página/12



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 18 de agosto de 1987

Año 1 - N° 61 - Precio de este ejemplar: ★ 0,75

BIBLIOTECA NACIONAL  
P.T.H.  
Fecha 8 MAR. 2013  
Col. N° DUPTEC

**"San Martín es de todos, y su nombre no puede ser recordado con fines sectarios", dijo el general Laprida, en el acto conmemorativo del 137° aniversario de la muerte del Libertador**

# SAN MARTIN EL EJEMPLO TAN TEMIDO

Alejandro Kacero

## ALFONSINAZO

Hacia tiempo que su criador lo esperaba. *Alfonsinazo* se había mostrado remolón hasta el sábado: tres veces quinto, dos veces cuarto y cuando ya nadie lo esperaba, el zaino dio la sorpresa y pagó 7,70 por cada austral apostado. El Presidente leyó la crónica de la séptima carrera del Hipódromo de La Plata con una sonrisa: "El zaino vino de lejos en los primeros tramos, arrimó en el codo y dominó la mitad de la recta. Luego tuvo que sacar a relucir guapeza para frenar la doble carga, pero al final dominó por pescuezo y pescuezo". Un burrero comentó que el caballo tomó su nombre de una premonición: cuando nació el potrillo, antes de las elecciones de 1983, su criador estaba seguro de la victoria del candidato radical y del victorioso destino del *pur sang*. Por eso lo llamó *Alfonsinazo*, contrariando una regla no escrita, según la cual el potrillo debe tomar el nombre de los de sus padres. Tuvieron que pasar casi cuatro años para que el zaino se afirmara en la pista.

Alfonsín, que el sábado había hecho un discurso proselitista en el aeroparque, pasó el domingo en familia y bromeó con la noticia. Luego tuvo otro momento de alegría: Independiente, el cuadro de sus amores, venció a Rosario Central y pasó a las semifinales de la Libertadores.



Brigadier Crespo, presidente Alfonsín, almirante Arosa y general Caridi, en el palco durante los actos.

## MANZANO PIDE INFORMES

# Una pera madura en la Corte

Página/3

# 3

Sourrouille  
y las nubes,  
por Eduardo  
Aliverti

BIBLIOTECA NACIONAL  
ARGENTINA  
1013



## Polémica visita de Suárez Lastra

El intendente metropolitano, Facundo Suárez Lastra, afirmó ayer que su reciente visita a Asunción del Paraguay —por los festejos de los 450 años de su fundación— obedeció a "los lazos históricos de unión" entre la Argentina y Paraguay, y a que "somos respetuosos de los distintos países, y que cada país resuelva por sí mismo su forma de gobierno". En forma paralela al viaje de Suárez Lastra, dirigentes radicales y peronistas llegaron a la capital paraguaya para solidarizarse con los dirigentes opositores al gobierno de Alfredo Stroessner que cumplen en prisión una huelga de hambre. Esto no pudieron hacerlo porque se los prohibió la policía local.

## Los planes de la izquierda

El primer candidato a diputado por la Capital del Frente Amplio de Liberación (FRAL), Néstor Vicente, afirmó que si accede a una banca en el Congreso propondrá "la nulidad de la ley de obediencia debida" e impulsará "la baja de todos aquellos hombres de las Fuerzas Armadas que hayan sido acusados y condenados por violar los derechos humanos". El desafío que enfrenta el FRAL es, según Vicente, "plantear al país que, desde la izquierda, hay una alternativa de cambio con rumbo diferente".

## "Ofensiva especulativa"

El senador nacional y candidato a gobernador de Entre Ríos por la UCR, Ricardo Lafferrière, denunció la existencia de una "ofensiva especulativa" en el país, a raíz de la decisión oficial de convocar a paritarias, por lo que —dijo— deberán adoptarse "medidas que abaraten la canasta familiar, para proteger a los sectores populares". Al hablar en un acto proselitista en Gualeguaychú, Lafferrière advirtió que "frente a las promesas fáciles pero irrealizables, podemos mostrar lo que hemos hecho en el país y en la provincia".

## Saldos y retazos

El titular del Partido Demócrata Cristiano y diputado nacional, Carlos Auyero, criticó el "pragmatismo feroz del radicalismo, que lo lleva a comprar saldos y retazos de los partidos políticos, a dirigentes sin representación, para utilizarlos electoralmente en una falsa convergencia". Respecto del proyecto de reforma constitucional, Auyero dijo que "termina con un modelo de democracia basado en la tradición del movimiento nacional, que tendía a una participación directa del pueblo en las decisiones políticas".

## Andreoni quiere una CGT al margen

"La CGT se mantendrá al margen de la campaña electoral", aseguró el secretario de prensa de la central obrera, Guerino Andreoni, quien aclaró que "aunque la mayoría de las líneas gremiales internas adhieren al justicialismo, somos respetuosos con todos los compañeros". Andreoni dijo desconocer las expresiones de Saúl Ubaldini, quien al ser consultado sobre las posibilidades de Antonio Cafiero para derrotar a Juan Manuel Castella en las elecciones bonaerenses, señaló: "Yo vivo en la Capital Federal".

# Los 15 llegaron a Olivos para pedir el decreto de paritarias

Un encuentro nocturno en la residencia presidencial sirvió, además, para actualizar y mejorar las relaciones entre el grupo gremial y el Gobierno. Enrique Nosiglia abrió las puertas de este encuentro.

El grupo de los 15 solicitó anoche, en Olivos, al presidente Raúl Alfonsín, la urgente firma del decreto de paritarias y consideró la posibilidad de recomponer el pacto con el gobierno que llevó a ese sector gremial a ocupar la cartera de Trabajo en la persona de Carlos Alderete.

A las 21 entró en la residencia presidencial el ministro de Economía, Juan Sourrouille, acompañado por el secretario de Hacienda, Mario Brodersohn, a bordo de un Falcon celeste. Casi inmediatamente llegó, manejando su Renault 18, José Rodríguez. A las 21.10 se registró el ingreso de un Ford Sierra al comando del diputado Jorge Triaca, llevando como acompañantes a Armando Cavallieri, Delfor Giménez y al dirigente del gremio del Seguro, Ramón Valle. Triaca adelantó que, sobre el tema de las paritarias, "hubo una conversación entre Alderete y Sourrouille, y esa será la base de lo que hablaremos con el Presidente; yo creo que va a haber solución".

La reunión con el primer mandatario ya había sido acordada a fines de la semana última con el jefe de asesores de la Presidencia, Enrique el Coti Nosiglia, quien a su vez es uno de los ejes del enroque, radical-sindical. Ayer, Nosiglia confirmó que la cita sería por la noche, en Olivos, y especificó a uno de los allegados a Alderete que "por ahora, todo marcha sobre ruedas".

Hace prácticamente un mes que tanto los operadores de Trabajo como los jefes de los 15 declaran sobre "la inminencia" de un decreto que finalmente termina siendo postergado. Así fue que se debió recurrir, como en otras oportunidades, a la mediación del Presidente para obtener desde esa máxima instancia un desempate con la inflexible política del Ministerio de Economía. Como es obvio, desde esta cartera se insiste en que "las paritarias son cosa del futuro", apuntando a un tiempo posterior a los comicios.

Por su parte, además de lo confesado a los 15 por Nosiglia, su mejor aliado, el propio Presidente les hizo saber días atrás que tendrían luz verde para que las paritarias sean una realidad. Anoche, los dirigentes sindicales buscaron también una mayor definición de los alcances que va a tener la futura ley de emergencia económica que dictará el Gobierno para complementar las paritarias y limitarlas a una mera discusión de condiciones de trabajo, por lo menos en lo inmediato. Esa iniciativa legal se extendería por seis meses—según ya ha hecho trascender el equipo de Juan Sourrouille—, y es poco probable que en ese marco la comisión tripartita, que debe determinar los aumentos salariales, logre compensar en su medida real el desfasaje infla-

cionario.

En torno a estos temores y a los alcances efectivos de las convenciones colectivas, ayer el secretario de prensa de la CGT, Guerino Andreoni, manifestó que "es muy probable que no vaya a haber convocatoria para discutir salarios, como nos prometieron hace más de 20 días". Y luego agregó: "Lo peor es que se está jugando con las expectativas de los trabajadores, y se hacen promesas en función de la fecha electoral".

Evidentemente, las previsiones del

dirigente mercantil y de los 25 no conceden demasiada esperanza a la reunión de anoche en Olivos, ya que, según ese sector gremial, "la última palabra la sigue teniendo el plan de pautas firmado con los acreedores internacionales". Dentro de ese esquema, no cierra ninguna concesión salarial fuera de los límites ya fijados en Economía.

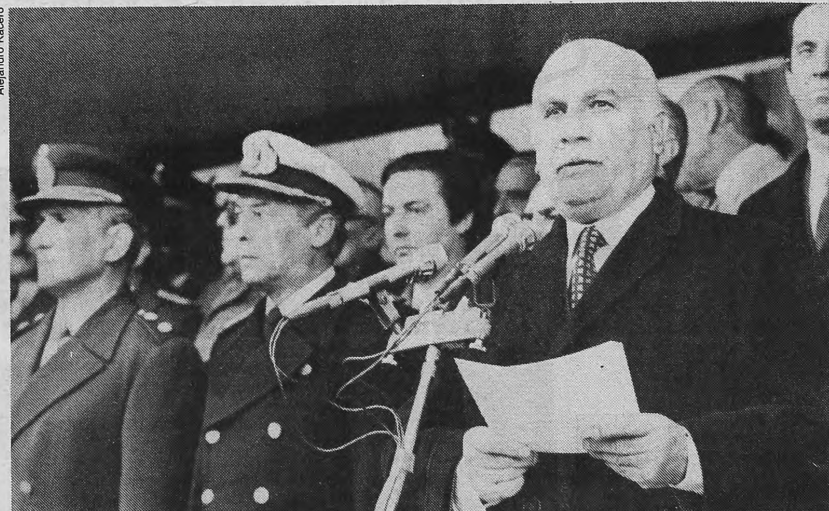
En coincidencia con Andreoni y los 25, se conoció también un severo juicio del diputado nacional del Partido Intransigente, Oscar Alende: consideró a las paritarias como "un entretenimiento preelectoral", por considerar

que sólo establecerán condiciones de trabajo, y no salarios. Alende, en tono irónico, calificó al Gobierno de "bise-pual", ya que tiene "un ministro como el de Economía, que es de Alfonsín, y otro peronista, que maneja el capital y el trabajo".

El dirigente del PI denunció que "la complicidad radical con los 15 tiene como base el reparto de las obras sociales, que implica nada menos que el manejo de 1500 millones de australes".

## DISCURSO DE LAPRIDA

# Sobrio homenaje a San Martín



General Manuel Laprida y un discurso que desvió algunas miradas hacia el más allá.

"El libertador es el patriota que no desenvaina su espada para la lucha fratricida".

"El libertador es el patriota que no desenvaina su espada para la lucha fratricida. Por eso, San Martín no es patrimonio de grupos, de sectores o de fracciones. Por eso, su nombre no es ni puede ser usado con fines sectarios. Porque San Martín es de todos". Así fue como el titular del Instituto Nacional Sanmartiniano, general Manuel Laprida, recordó a José de San Martín en el acto conmemorativo del 137° aniversario de su muerte, que estuvo presidido por el jefe de Estado Raúl Alfonsín.

Tras recorrer a pie, bajo una llovizna, el centenar de metros que separan la Casa de Gobierno de la Catedral metropolitana, Alfonsín llegó cuando faltaban 20 minutos para las 3 de la tarde: el tiempo justo para cumplir con los requisitos protocolares e iniciar el acto antes de que las campanas del Cabildo recordaran la hora en que murió el Libertador. El primer mandatario pasó revista a las distintas agrupaciones militares que lo aguardaron en formación, colocó una ofrenda floral en el mausoleo que guarda los restos del general (en el interior de la Catedral), y se

ubicó en el palco preparado para la ceremonia.

Algunos observadores quisieron encontrar cierto significado en la ubicación de los acompañantes militares del Presidente: a su derecha estaban el jefe del Estado Mayor del Ejército, general José Caridi, y el jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante Ramón Arosá; a su izquierda, presenciaron el acto el jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea, brigadier Ernesto Crespo, y el general Laprida, quien es miembro fundador del Centro de Militares para la Democracia Argentina (CEMIDA).

Monseñor José Medina, obispo del ordinariato castrense—quien también tuvo su lugar en el palco, a la derecha de Alfonsín—se encargó de la invocación religiosa, que le sirvió para reclamar "la indispensable unidad entre hermanos, sin la cual no podemos ser forjadores ni artífices del bienestar que exige la dignidad de nuestro pueblo".

A las 15 en punto, el toque de silencio, las campanadas del Cabildo y la salva de 21 cañonazos establecieron el nuevo aniversario de la muerte del Libertador. Minutos después, el general Laprida aseguró a San Martín que estamos acostumbrados a mirarlo "en el bronce y en el lienzo". Para "humanizarlo", habló de su inclinación por la cultura universal y de su biblioteca, compuesta principalmente por volúmenes en francés, que leía sin dificultad.

# Para que las urnas sean bien usadas

Más de 30.000 empleados de la Empresa Nacional de Correos y Teléfonos (ENCOTEL) participarán el 6 de setiembre en el operativo de entrega de las urnas y recuento provisorio de los votos, mientras que el Ministerio del Interior deberá repartir unos 80.000 juegos de bolígrafos, sobres y sellos para que sean utilizados en las distintas mesas de votación, en todo el país. Estos son algunos de los datos simpáticos que reveló ENCOTEL, al anunciar la forma en que se trabajará durante las próximas elecciones.

En todo el operativo se utilizarán más de 6000 vehículos, la mayoría de ellos destinados a entregar y recoger

las urnas, las que se encuentran bien guardadas—en esta ocasión, no como quiso el ex presidente de facto, ahora preso, general Leopoldo Fortunato Galtieri—en depósitos preparados para ese fin en las distintas ciudades cabeceras.

En la Capital Federal, por ejemplo, están depositadas en el Dique Cuatro, Sección Séptima, del puerto metropolitano, a disposición del juez federal Juan Fegoli.

Uno de los directores generales de ENCOTEL a cargo del servicio electoral, Luis Natali, manifestó su preocupación por la época del año elegida en esta oportunidad para el sufragio, ya que a comienzos de setiembre el in-

vierno resulta todavía muy crudo en muchas regiones de la Patagonia, y la nieve puede resultar un obstáculo. En caso de dificultades de este tipo—pueblos aislados, por ejemplo—, entrará en juego el Comando Nacional Electoral, dependiente del Estado Mayor del Ejército, que tiene a su cargo la custodia de los comicios.

Otra de las funciones de ENCOTEL, tal vez la de mayor trascendencia pública, será el escrutinio provisorio, que se concentrará en el centro de procesamiento de datos de la empresa—quinto piso del Palacio de Correos—y que será difundido por el centro de prensa, en el Centro Cultural San Martín.



MANZANO PIDE INFORMES

# Una pera madura en la Corte

Para un posible juicio político a Belluscio el bloque de diputados peronistas pidió a la Corte un informe sobre el escándalo del memorándum. Hoy los cinco ministros decidirían la respuesta.

(Por Horacio Verbitsky) En el primer acuerdo de la Corte Suprema de Justicia con la presencia de sus cinco miembros desde la publicación de un memorándum reservado del ministro decano Augusto César Belluscio, su presidente José Severo Caballero pondría a consideración del tribunal un oficio enviado el martes 11 por el presidente del bloque justicialista de la Cámara de Diputados, José Luis Manzano. A los acuerdos anteriores no había asistido el ministro Enrique Petracchi quien estaba en California al difundirse el memorándum.

Medios de Tribunales dijeron que Caballero había puesto en conocimiento de Belluscio este pedido de informes. Pero hoy por primera vez la cuestión podrá seguir un trámite formal con participación también de Petracchi y de los ministros Carlos S. Fayt y Jorge Antonio Bacqué. Petracchi declaró ayer que la comunicación de Manzano no había sido tratada aún por la Corte. Añadió que está preparando un escrito con su posición acerca del memorándum de Belluscio.

## Juicio político

El oficio del bloque justicialista no se conoció por los medios habituales en la sede de la Corte Suprema sino recién el viernes 14 a través de la oficina de prensa del Congreso de la Nación. "Tengo el honor de dirigirme a V.E. en relación al expediente N° 211, ingresando en esta Honorable Cámara de Diputados de la Nación con fecha 7 de agosto de 1987 en el que se promueve el juicio político del Sr. ministro de ese Alto Tribunal, Dr. Augusto César Belluscio", dice Manzano.

"A efectos de esclarecer a los legisladores de la Comisión de Juicio Político de esta Honorable Cámara, que integran el bloque que presido, acerca de la procedencia o no de lo peticionado en el aludido expediente, solicito de V.E. la remisión con carácter de urgente, de copia certificada del memorándum atribuido al Dr. Belluscio, que tomara estado público en diversos medios periodísticos durante la semana anterior, como asimismo fotocopias de las actuaciones en que dicho memorándum se produjo", concluye.

En el memorándum reproducido en sucesivas ediciones de *Página/12* a partir del miércoles 5, Belluscio acusaba al secretario de la Corte Leopoldo Schiffrin y a un juez federal de La Plata, de practicar un "lavado de cerebro digno de un establecimiento psiquiátrico moscovita" a una niña hija de secuestrados. Belluscio admitió la autenticidad del memorándum, en el cual la inscripción ilegal de niños ajenos sin revelarles su verdadero origen como un procedimiento "más conocido que la ruda", y los estudios científicos sobre la identidad como "tonterías de los psicólogos". Propone dejarlas de lado, junto con "otras yerbas con las que difícilmente pueda cebarse un buen mate". Aduce que la gravedad institucional y la violación del Pacto de San José de Costa Rica mencionados en el expediente son "cuentos chinos".

Belluscio también expresó que la devolución de los hijos de secuestrados a sus familias era un prurito "tenido sin lugar a dudas por un ánimo indeterminado de venganza". El escritor Jorge Asís sostuvo en el semanario de centro-ultraderecha *El Informador Público* que "es, cuando menos, espantoso que un ministro de la Corte escriba, lo más suelto de cuerpo que los padres de la piba fueron chupados o liquidados". Luego de la publicación de ese memorándum sin precedentes en la historia del Poder Judicial, Belluscio

anunció que declinaba su candidatura a la presidencia de la Corte y que votaría por la reelección de Caballero. No es seguro que ese paso al costado sea suficiente.

Veinte organizaciones de trabajadores de la Salud, entre ellas la Facultad de Psicología de la Universidad Nacional de Buenos Aires, la Federación de Psicólogos de la República Argentina, la Escuela de Psicología Social Enrique Pichón Rivière, y la Asociación de Instituciones Privadas de Salud Mental expresaron alarma y consternación ante "el desprecio y la soberbia" de Belluscio por "el aporte científico-técnico en el campo de la psicología infantil". Fustigaron a Belluscio por justificar "la apropiación de niños desaparecidos y nacidos en cautiverio durante la dictadura militar", y por "desconocer la perversión que conlleva la práctica social de la apropiación". Consideraron sus conceptos como una amenaza contra la democracia, la Justicia y los Derechos Humanos.

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos también señaló su "preocupación y rechazo" ante la reproducción por un ministro de la Corte de "los argumentos que sostuvieron los voceros de la dictadura en su vano intento por descalificar la lucha en defensa de los Derechos Humanos y los reclamos de investigación de los crímenes cometidos por el terrorismo de Estado". Agregó la APDH que "hay quienes piensan que el pasado no existe, que puede ser posible no tener memoria y olvidar los crímenes y sus fundamentos ideológicos".

Las Abuelas de Plaza de Mayo manifestaron su "asombro e indignación" y destacaron la contradicción de Belluscio con el presidente Raúl Alfonsín quien el 8 de marzo de 1986 solicitó mayor dedicación e inteligencia a todos los funcionarios vinculados



Presidente de la Corte Suprema de Justicia, José Severo Caballero.

con las causas por el regreso de niños secuestrados a sus legítimas familias. Las Abuelas, que dirigieron cartas documento reclamando la intervención de Alfonsín y del presidente de la Corte, aseveraron que las palabras de Belluscio "sugieren una justificación y aprobación del aberrante acto de apropiación de menores, negando a su vez a la niña el inalienable derecho a vivir en salud, legalidad y legitimidad".

Los dirigentes y abogados de organismos de Derechos Humanos Eduardo Barcesat, Hebe de Bonafini, Adela Gard de Antokoletz, Herman Schiller, Mirta Mántaras, Raúl Schnabel, Tilsa Albany, Leonardo Pérez Esquivel, Carlos Zamorano, María I. Ch. de Mariani y Estela Carlotto acusaron al mi-

nistro Belluscio por "mal desempeño y comisión de delito en el ejercicio de sus funciones", en una nota dirigida al presidente de la Cámara de Diputados Juan Pugliese, en la que solicitaron que se procediera a su juicio político. El viernes 14 además se presentaron en la Corte cuatro recusaciones contra Belluscio alegando enemistad manifiesta y expresión adelantada de opiniones, causas previstas en el Código de Procedimientos en Materia Penal.

El senador nacional por la Capital Juan Trilla dijo ayer que desconocía una supuesta comida de homenaje a Belluscio, que según el matutino *Amplitud Financiera* se estaría organizando para mañana en el comedor del Senado.

ALFONSIN TRANQUILIZO A LOS 8

## Nueva Constitución sin estatismo

"El presidente Raúl Alfonsín nos confesó que el único propósito de la reforma constitucional es modificar estructuras de gobierno, y descartó que la Constituyente pueda declararse soberana e incursionar en aspectos que no le corresponden", señaló el titular de la Unión Industrial Argentina (UIA), Eduardo de la Fuente, quien participó de una reunión en la que dirigentes empresarios le manifestaron al primer mandatario su preocupación por "las tendencias estatizantes, en contra de la actividad privada".

El presidente de la UIA reveló ayer los entretelones del encuentro que mantuvo el grupo de representantes de ocho entidades empresarias con Alfonsín. "Le planteamos el tema de la desregulación, del control de precios y el problema de las altas tasas de interés -dijo De la Fuente-. En este aspecto, Alfonsín se mostró muy deseoso de que para superar algunas coyunturas, se le hagan llegar algunas sugerencias para evitar actos perniciosos en la economía del país."

A los empresarios argentinos, "más que la reelección presidencial nos interesa saber si en la reforma de la Constitución se filtrarán algunas tendencias estatizantes", reconoció De la Fuente. Para tranquilidad de los empresarios, el Presidente les aseguró que las reformas sólo abarcarían modificaciones en la estructura de Gobierno.

La reunión había sido promovida por el ministro de Economía, Juan Sourrouille, cuya pertenencia al frente del Palacio de Hacienda fue ratificada a los empresarios por el propio jefe de Estado: "No sólo confía en él como persona, sino también en su política, y lo considero un compañero de ruta en esta emergencia", informó De la Fuente.

En el encuentro, reconoció De la Fuente, también se tocó el tema de las leyes laborales, "y la única conclusión

que sacó es que el tema debe seguir analizándose y debatiéndose en el ámbito del Congreso de la Nación".

El denominado grupo de los ocho está integrado por representantes de la Unión Industrial Argentina, Sociedad Rural, Cámara de Comercio, Bolsa de Comercio, Cámara Argentina de la Construcción, Unión Argentina de la Construcción, Asociación de Bancos Argentinos y Asociación de Bancos de la República Argentina.

## De la Sota y Rodríguez Saa ya tienen todo arreglado

José Manuel de la Sota, candidato a gobernador de Córdoba por el Frente Justicialista de la Renovación, y el gobernador de San Luis, Adolfo Rodríguez Saa (quien se presentará en las próximas elecciones para su reelección como candidato del justicialismo) firmaron un convenio de cooperación mutua, en la eventualidad de sus futuras gestiones ejecutivas.

El acuerdo, denominado de complementación y cooperación, fue firmado en la ciudad de Villa Dolores, uno de los lugares visitados por De la Sota durante el fin de semana último, como

parte de una gira realizada por el Valle de Translasierra, en el sudoeste cordobés.

De la Sota destacó la necesidad de elaborar "un nuevo Pacto Federal, que ratifique la voluntad de constituir, junto a los demás estados provinciales, una unidad de destino histórico como Nación, que integre a las provincias y que no profundice falsas contradicciones entre ellas".

Por otra parte, el candidato frentista reiteró su deseo de debatir públicamente las propuestas electorales con su oponente radical en las elecciones del 6 de setiembre próximo.

Al oído

Por Eduardo Aliverti

## Sourrouille y las nubes

El difundido diálogo en que Sourrouille le advierte a Alfonsín sobre la inconveniencia electoral de su gestión económica es realmente conmovedor. Hace acordar a esas entrevistas a vedettes en las que el "periodista" pregunta "¿Cuál es tu mayor defecto?" y la figura contesta "Mi excesiva sinceridad..."

La anécdota sobre el Presidente y su ministro está inserta en un buen reportaje de la revista *Somos*. Quienes lo llevaron a cabo -Oscar Cardoso y Carlos Fernández- pusieron a Vital delante de una amplia batería que incluye deuda, inflación, tarifas públicas, dólar, eventual moratoria, lo estructural y lo monetario, etcétera. Obviamente, la evaluación técnica de las respuestas queda a cargo del periodismo especializado. No así el sabor político-social que deja la lectura, siendo además una de las escasísimas oportunidades en que Sourrouille recibe a la prensa. Es sabido que no soporta a los periodistas, con quienes tiene frecuentes incidentes. Tal vez, lo que no admite es su propia falta de confianza. O la conciencia de saber que lo que dice es increíble.

Benévolamente, los asertos del ministro pueden definirse como propios de quien *hace mucho que no sale a la calle*. En el otro extremo, se diría que son una *falta de respeto* al progresivo empobrecimiento de la población. Sin ingresar al bizantino terreno de si hay o no mejores fórmulas económicas que la radical, en cuya defensa el oficialismo sigue mostrándose inflexible, lo menos que puede pedírsele a uno de sus responsables principales es el reconocimiento de que *estamos mal*. A lo largo de toda la entrevista es imposible encontrar una sola línea en tal sentido. Su mayor "avance" es señalar que "la situación económica del país hoy, es cierto, no es la mejor". Pero para aclarar enseguida que muestra un progreso bastante firme "respecto de cualquier momento del pasado".

¿Hablará el ministro del crack del '30? ¿De Celestino Rodrigo? ¿Acaso su parámetro de medición es Martínez de Hoz?

Algunos simbolismos son antológicos. Sourrouille afirma que no se sobreajustará el tipo de cambio y que el alza del dólar "debería ser vista como una cuestión menor". Agrega que no debe esperarse ninguna medida espectacular frente a los dos dígitos de julio, y otra vez desestima expectativas alcistas por la divisa. Altura del reportaje en la cual, y vista la reticencia del ministro a concederlos, cualquiera se pregunta por qué lo otorga justo ahora. Si el dólar no es importante y si estamos mejor que nunca, es curioso que tenga que salir a calmar al mercado con sus declaraciones, digamos.

Quienes conocen a Juan, incluidos los funcionarios que en voz baja lo critican severamente, aseguran que su tecnocratismo es inmodificable, y que está absolutamente convencido de lo que hace y dice. Felicitaciones por su firmeza. Pero debiera aprender que ella no le da derecho a ignorar que, fuera de los límites de su escritorio, el estómago no se llena con números.



## Peronistas combativos

"Frente al bipartidismo y las opciones que apuestan a que todo siga igual fomentando el descreimiento juvenil, el peronismo combativo convoca a no bajar los brazos y unirse para que el Frente de Liberación Nacional y Social deje de ser una consigna." Con estas palabras, Marcelo Hubaia, candidato a gobernador del FRAL por Santiago del Estero, cerró el "primer encuentro nacional de la militancia del peronismo combativo y revolucionario", realizado en esa provincia durante el fin de semana. Asistieron numerosos delegados de una veintena de organizaciones peronistas, entre ellas el Movimiento Peronista 26 de Julio, Peronismo Descamisado, ML 17, Vanguardia Popular del Chaco y Peronismo de Liberación.

## Lázara, un posible aliado

El fiscal Ricardo Molinas pidió al dirigente socialista Simón Lázara, ahora candidato a diputado por el radicalismo, que en caso de alcanzar una banca en el Congreso, continúe con la tarea de defensa de los derechos humanos que ambos emprendieron al fundar la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH). En una carta personal, Molinas escribió a Lázara: "Proclamada tu candidatura, espero que en caso de ser electo puedas continuar con la tarea común de defensa de los derechos humanos que, lamentablemente, no ha tenido muchos aliados en el Parlamento".

**Ayude a preservar la fauna marina**  
FUNDACION MUNDO MARINO  
Av. Decima N° 157, CC N° 6  
(7105) San Clemente del Tuyu  
Prov. de Buenos Aires

# Documento de la Acción Católica para "una Iglesia más creíble"

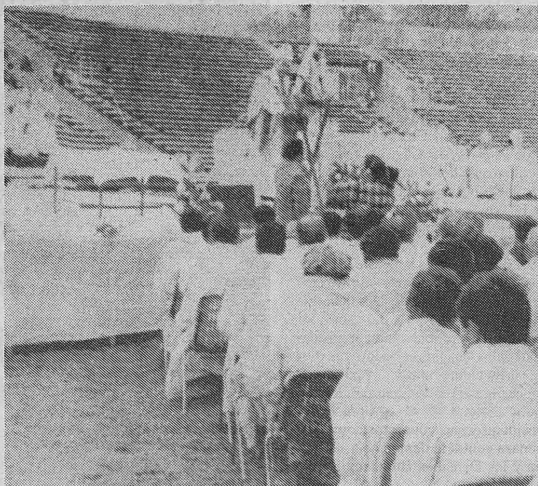
Al finalizar ayer en Mendoza la XIX Asamblea Nacional de la Acción Católica se difundió un documento que apoya explícitamente la democracia y advierte sobre la "difícil situación económica agravada por la deuda".

(Por Washington Uranga) Con una declaración que apoya la democracia, critica la situación económica y los perjuicios de la deuda externa, a la vez que reafirma los tradicionales valores cristianos en torno a la familia y a la educación, la Acción Católica Argentina (ACA) finalizó ayer su XIX Asamblea Nacional, planteando distancia con otros pronunciamientos recientes de la misma Iglesia Católica, incluyendo el último documento de la Comisión Ejecutiva de la Conferencia Episcopal que desató adversas críticas de sectores políticos.

El tono del pronunciamiento de la ACA guarda relación con lo manifestado en el mismo encuentro por el cardenal argentino Eduardo Pironio, presidente del pontificio Consejo para los Laicos, quien pidió una renovación del catolicismo argentino para "hacer más creíble nuestra Iglesia, más transparente y luminosa la presencia de Jesús".

Del encuentro de Mendoza participaron aproximadamente quince mil militantes de la ACA, concurrencia compuesta en más de un cincuenta por ciento por jóvenes.

La declaración de la organización de laicos más importante del país, manifiesta explícitamente su "apoyo a la democracia como forma de gobierno y convivencia social a la que nuestro pueblo respalda", considera que "la transformación positiva del país pasa por la armonización con el patrimonio cultural que nos define como nación", pero advierte también que "la difícil situación económica, agravada por la deuda externa", exige "una especial sensibilidad y responsabilidad social de modo que lo económico se ponga al servicio del hombre, favoreciendo la producción y no la especulación".



El cardenal Pironio durante la homilía pronunciada en la Asamblea de la Acción Católica.

"Para hacer más creíble nuestra Iglesia, más transparente y luminosa la presencia de Jesús."

El documento aborda también los temas clásicos de la doctrina de la Iglesia Católica respecto de la indisolubilidad del matrimonio, la libertad de educación, "una educación para el amor que integre la sexualidad" y la ratificación de "que la vida humana es sagrada e inviolable desde el momento mismo de la concepción".

A pesar de la presencia en Mendoza de aproximadamente veinte obispos, encabezados por el titular del Episcopado, cardenal Raúl Primatesta, la declaración, como la tónica general del encuentro, apunta hacia una relativa autonomía respecto de los pronunciamientos más recientes de la jerarquía, porque aun abordando temas similares se evitó en esta ocasión el sentido polé-

mico adoptado antes por los jerarcas.

La actitud adoptada ahora por la ACA pone de manifiesto la gran influencia que el sector juvenil, identificado en los últimos años bajo la denominación de "prioridad juventud", viene logrando también dentro de esa estructura eclesial, una de las más tradicionales de la Iglesia.

Los jóvenes han impulsado una actitud de mayor diálogo de la Iglesia con la sociedad, hecho que también quedó reflejado en la forma de afrontar las reflexiones de la asamblea de Mendoza. Por primera vez en su historia la ACA abandonó su antigua estructura de ramas (jóvenes y adultos, varones y mujeres, y profesionales) para adoptar una estrategia de reflexión por secto-

## Primatesta, la fe y los ignorantes

"La ignorancia es el primer enemigo de nuestra fe", dijo ayer el titular de la Conferencia Episcopal Argentina (CEA), cardenal Raúl Francisco Primatesta al concluir las XIX Asambleas Nacionales de la Acción Católica Argentina. El prelado subrayó que "toda persona tiene necesidad de una formación integral e integradora, en lo cultural, profesional, doctrinal, espiritual y apostólica". Primatesta presidió la misa concelebrada junto al cardenal Eduardo Pironio, miembro de la Comisión Pontificia del Apostolado de los Laicos, el cardenal primado de la Argentina, Juan Carlos Aramburu y el arzobispo Cándido Rubiolo.

res: familia, educación, rurales, político-económico y trabajo.

Las críticas que han surgido desde los sectores juveniles, y desde otros niveles de la Iglesia, especialmente los más cercanos a la tarea social, abrieron el camino a una incipiente autocritica iniciada a nivel episcopal el año anterior, y que se proyectará el mes próximo en una "consulta al pueblo de Dios". Antes de finalizar setiembre los obispos lanzarán una encuesta popular, de la que podrán participar los católicos y quienes no lo son, a fin de recibir opiniones sobre la Iglesia, sobre sus actitudes y comportamientos y, con base a todo ello, preparar un plan pastoral que oriente la acción eclesial en los próximos años.

## GARCETTI EN CTERA

# Hasta las elecciones no hacen paro

Mientras la Confederación de Trabajadores de la Educación de la República Argentina (CTERA) liderada por el mendocino Marcos Garcetti, desistió de instrumentar medidas de fuerza hasta después de las elecciones nacionales del 6 de setiembre, y mantendrá entretanto negociaciones con las autoridades educativas, el sector encabezado por Wenceslao Arizcuren dispuso la realización de paros por 24, 48 y 72 horas a partir del próximo jueves.

Por su parte los dirigentes de la Unión Docentes Argentinos (UDA) y de la Asociación del Magisterio de Enseñanza Técnica (AMET), suspendieron las medidas de fuerza que debían comenzar hoy, tras la firma de un acuerdo con Educación el sábado a la madrugada. Según confió a Página/12 un dirigente de la UDA, la postergación de las medidas de fuerza fue una de las condiciones para que el Ministerio de Trabajo legitimara el congreso que tuvo lugar en la CGT. Allí, el peronista Garcetti fue electo secretario general de la CTERA con la presencia de 235 delegados de 19 sindicatos docentes del país, sobre un total de 416 empadronados.

La flamante Junta Ejecutiva, integrada por 13 peronistas, 7 radicales de la Junta Coordinadora Nacional, 2 in-

transigentes y un democratacristiano, obtuvo 230 votos y hubo 5 sufragios en blanco. Recibieron el mandato de reclamar ante las autoridades educativas nacionales por un salario básico de 380 australes, el establecimiento del Nomenclador Salarial Único y el giro de fondos a las provincias para que puedan hacer frente a los aumentos. De ser recibido este sector de la CTERA, ya legitimado por la cartera laboral, obtendría de hecho el reconocimiento de Educación. Está integrado por los sindicatos más poderosos, la mayoría de los cuales ya alcanzaron acuerdos salariales.

Los gremios más pequeños, con mayores dificultades para presionar en sus provincias, sustentan la titularidad de Arizcuren, quien presentó un recurso de amparo ante la Justicia por la resolución de la cartera laboral que desconoció su conducción. Este sector ratificó en su confederal del sábado, un paro de 24 horas para el próximo jueves, otro de 48 horas para el 25 del actual y tres días sin clase a partir del 1° de setiembre.

Por su parte la UDA, que agrupa a los docentes nacionales, y AMET alcanzaron un acuerdo con las autoridades del Palacio Pizzurno ad referendum de las asambleas que hoy a las 18 se efectuarán en esta Capital y en la

Provincia de Buenos Aires. En el interior del país el levantamiento del paro por 96 horas se torna más difícil: Mendoza y San Juan ya decidieron cumplir a partir de hoy las medidas de fuerza.

El Ministerio ofreció a UDA y a AMET transformar la Comisión de Reforma y Actualización en una paritaria del sector, la equiparación del sueldo del maestro de enseñanza práctica con el de grado. También restituirían el sistema de salarios del Estatuto del Docente, el adelanto del programa de recomposición salarial anunciado por Julio Rajneri para 1988 al último trimestre de 1987 y el mejoramiento de la situación de los jubilados en la docencia nacional. En Capital Federal y provincia de Buenos Aires los docentes pararán en sus lugares de trabajo hasta que, a las 18 horas, las asambleas tomen una decisión, mientras en el Ministerio de Educación se reúnen las autoridades con el pleno de la conducción de UDA y AMET.

Mientras tanto, continuará hoy el paro por tiempo indeterminado dispuesto por la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU). El plenario de la CONADU reunido el sábado en Córdoba, resolvió rechazar el ofrecimiento de mejoras efectuado recientemente por el secretario de Educación, Adolfo Stubrin.

UN NUEVO CORTE EN LA ACTUALIDAD

**PSYCHE**  
DESDE EL PSICOANALISIS

AÑO 11-1912  
AGOSTO 1987  
PRECIO \$ 4.-



PSICOANALISIS Y POLITICA

ESCRIBEN: FELIX GUATTARI SERGIO RODRIGUEZ BLAS DE SANTOS DANIEL LUTZKY JUAN CARLOS VOLNOVICH OSCAR LANDI SANTIAGO DUBCOVSKY OSCAR GAFFETANI



EN TRANSITO

# Tres renunciaciones en el PI

Néstor Barthé, Omar Servetti y Susana Pérez Gallart, dirigentes del PI presentaron sus renunciaciones para integrarse a la Convergencia Programática y fundar una nueva agrupación de la "izquierda nacional".

A poco menos de tres semanas de las elecciones del 6 de setiembre, se conocieron las renunciaciones presentadas al Partido Intransigente por el ex titular de la Capital Federal, Néstor Barthé, el candidato a diputado nacional y convencional metropolitano, Omar Servetti y la delegada al comité nacional partidario y copresidenta de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, Susana Pérez Gallart. Los tres dirigentes -cuyas renunciaciones fueron conocidas por el periodismo antes que por Oscar Alende- se incorporarán a la Convergencia Programática que lidera el radicalismo, luego de fundar una nueva agrupación cuyo nombre sería Partido Intransigente Yrigoyenista.

Estas deserciones se suman a las que, en abril pasado, consumaron el concejal porteño José Luis Valles y el diputado nacional Isidro Bakirdjian para integrarse al radicalismo. Otros dirigentes intransigentes se acercaron a la izquierda agrupada en el Frente Amplio de Liberación, como el ex secretario de prensa del PI, Antonio Pili de la Vega, cuya renuncia al partido sería imminente.

Otra situación distinta fue planteada por el titular del PI santafecino y vicepresidente del comité nacional, Lisandro Viale, que acordó una alianza electoral con el Frente Amplio de Liberación cuyas listas encabezaba como candidato a gobernador, aunque anunció su decisión de permanecer en el partido.

Las causas del alejamiento de Barthé, Pérez Gallart y Servetti, fueron explicadas a **Página/12** por el primero, quien consideró que "la continuidad constitucional está seriamente afectada, y la consolidación democrática es la tarea fundamental, puesta en riesgo por la crisis de Semana Santa y la ley de obediencia debida". Explicó Barthé que "si cae el gobierno, esta vez no habrá 30.000 sino 100.000 desaparecidos, por eso creemos que es importante fortalecer la Convergencia Programática, para que una izquierda nacional tenga su voz en ese ámbito, y puede neutralizar los aliados de derecha del radicalismo". El presidente saliente del comité metropolitano, que perdió hace pocas semanas las elecciones internas en el distrito, dijo que esa derrota "se debió a que carecimos de un plan político coherente y hubiera sido muy difícil que pudiéramos retomar la conducción del partido. Por eso quere-

mos refundar un PI auténtico que, sin bajar banderas, atiende a la prioridad fundamental: la continuidad constitucional y del proceso democrático".

Por su parte, Pérez Gallart lamentó que la noticia haya llegado a la prensa prematuramente, porque "aún no le mandamos la nota de renuncia a don Oscar Alende y eso para mí es muy importante". Afirmó que el PI -del que se dijo fundadora- "nació para ser alternativa como izquierda nacional y revolucionaria, pero poco a poco fue perdiendo su impulso creativo y sus

banderas. Ahora lo han convertido en una supuesta herramienta para un frente que nunca termina de concretarse. Nuestro vicepresidente está en el FRAL -dijo, refiriéndose a Viale- y hay otros grupos con el peronismo: esto es la anarquía total". Sobre la oportunidad de su alejamiento, Pérez Gallart explicó que "el PI está en disolución, y esto no le va a hacer más daño que el que ya le hicieran. Tiene un electorado que lo va a votar, y no creo que el hecho de que un grupo de dirigentes forme otro partido vaya a perju-

dicarlo. Por otra parte, negó que el ingreso a la Convergencia Programática implique aliarse al radicalismo, y definió la opción actual como "democracia o dictadura". Al reiterar el objetivo de los renunciados de formar un partido nacional, que levante las banderas de la intransigencia yrigoyenista", denunció "la pérdida de identidad que sufrió el PI en manos de la actual conducción que encabeza Mariano Lorenzini en el plano nacional" y relativizó la posibilidad de cambiar el rumbo a través de la lucha interna.

## CAMPAÑAS

### Serie de Alfonsín por la TV



El presidente Raúl Alfonsín, habla desde los balcones en Semana Santa. A su lado, Antonio Cafiero.

Una idea publicitaria para confrontar las críticas de la oposición a la gestión de gobierno.

(Por Adrián Kochen) Los publicitarios del gobierno estarían preparando una serie de cortos para la televisión, con material de archivo, donde se verá al presidente Raúl Alfonsín defendiendo su gestión ante su colega Ronald Reagan, de Estados Unidos, y durante la crisis de Semana Santa, entre otros temas que también serán mostrados.

Esta iniciativa se apoyará en la misma argumentación ofrecida por el Presidente cuando al comenzar sus giras por el interior del país destacó que quería defender su gobierno de las críticas exageradas de la oposición y subrayó que esto no significaba hacer campaña por uno u otro candidato.

El presidente Alfonsín le habría encargado a su amigo y productor de televisión Eduardo Metzger la realización de dichos cortos. Metzger, conocido productor televisivo, fue quien acompañó a Alfonsín en la gira que realizó por todo el país en 1983, en ocasión de su campaña presidencial, y es quien coordina la cobertura televisiva de las giras presidenciales.

Haciendo referencia a la campaña electoral, un importante dirigente del radicalismo bonaerense, con la mirada perdida y sonrisa triunfante, afirmaba: "Los alfonsinistas siempre tenemos un as en la manga", y consultado sobre si el as en la manga sería el discurso que pronunciara por cadena nacional de radio y televisión, pocos días antes de las elecciones del 6 de setiembre, el presi-

dente Alfonsín, respondió: "No, el discurso del Presidente será el punto culminante de una pirámide que iremos construyendo. Alfonsín, por supuesto, siempre es el vértice de todo movimiento, pero el radicalismo tiene y guarda, por ahora, otros recursos..."

Lo que es seguro y se conoce, aunque por el momento de manera extraoficial, es que el radicalismo está decidido a reforzar el discurso "de comparar el pasado del partido de gobierno con el del justicialismo". La crítica a las corporaciones será el otro eje electoral retomando las declaraciones que efectuó el vocero presidencial José Ig-

nacio López, el pasado miércoles 12, cuando denunció que "desde varios sectores, y con distintos propósitos, creen que es imperioso debilitar al gobierno antes del 6 de setiembre".

Estas declaraciones, según interpretó un dirigente radical cercano al Presidente, se refieren a "las maniobras que están realizando las corporaciones para desestabilizar al gobierno antes de las elecciones. Estamos decididos -afirmó- a endurecer, de manera diplomática, nuestro discurso frente a los militares, la Iglesia, los empresarios y los sectores de la prensa que juegan abiertamente en contra nuestra".

## La UCeDé no va a la Plaza

La UCeDé optaría para el cierre de campaña electoral por levantar tribuna en la esquina de 9 de Julio y Posadas, que cobró notoriedad en oportunidad de la actuación de la Filarmónica de Nueva York, antes que compartir con radicales y peronistas el mismo palco y la Plaza de Mayo, según pudo establecer **Página/12**.

La decisión final será adoptada hoy por la Unión de Centro Democrático, tras el encuentro que algunos integrantes de la dirección mantuvieron con el ministro del Interior, Antonio Tróccoli, quien les comunicó que la única fecha libre era la del 1º de setiembre,

en vista de que el 2 estaba adjudicada a la UCR porteña y el 3 al justicialismo de la provincia de Buenos Aires.

Al término del encuentro con Tróccoli, Alvaro Alsogaray expresó que "hacer el cierre en la plaza implica que sólo tenemos el 1º de setiembre, pero si elegimos otro lugar también podemos decidir otro día", subrayó el candidato a la reelección.

**PSICODRAMA**  
SOLICITAR ENTREVISTA DE 10 A 19  
LIC. HUGO SERRUDO 771-1684-3054

## Opinión

Por Néstor Vicente

### La Santa Alianza y el voto útil

La ofensiva de la derecha y la apatía social son dos aspectos fundamentales en estos tiempos electorales.

Los enemigos de siempre han hecho renacer la Santa Alianza de la espada, la cruz y el gran capital. Sustento y esencia de las dictaduras, vienen recuperando desde Semana Santa los espacios recordados en 1983. El Episcopado, Caridi y las corporaciones empresariales rivalizan en el papel protagónico en este avance de la derecha. Presagio de nuevas restricciones a la pálida democracia vigente; de una nueva vuelta de rosca de las exigencias fondomonetaristas y un incremento de las penurias populares.

Estos movimientos de pinzas, si bien no incorporan hoy al golpe como su objetivo más inmediato, intentan alterar la correlación de fuerzas y redefinir los espacios en el bloque de poder. Su objetivo es incidir de manera más contundente en la nueva burocracia que el bipartidismo viene tejiendo tan afanosamente.

La ofensiva encuentra un campo propicio en la desmovilización que se produce tras el lamentable epílogo de Semana Santa. Refleja, también, la crisis de representatividad de los partidos políticos tradicionales, que es independiente de su caudal de votos. Todo eso profundiza la desesperanza y la inseguridad en el seno de nuestra sociedad. Frente a esta preocupante situación, la construcción de una alternativa aparece como el gran desafío.

Por cierto que no es fácil ni posible lograr grandes resultados en el corto plazo. Pero el 6 de setiembre es el primer paso para comenzar a recomponer el desarticulado campo popular sobre la base de una propuesta creíble y factible de desarrollar en el movimiento obrero y en los sectores medios, tras una perspectiva de liberación.

El Frente Amplio de Liberación no es hoy todo lo amplio que quisiéramos, pero marca el nivel de unidad actual que la izquierda y los sectores que suscribimos un común proyecto liberador podemos ofrecer. Traza como camino ineludible la construcción del Frente, y se diferencia de quienes creen que es posible avanzar en este camino desde el aislamiento estéril.

El voto útil, el voto de conciencia, es aquel que se despenda en falsas opciones o en una contestación sin futuro como es el no votar o el voto en blanco. El Frente Amplio tiene el sentido de respuesta política de lucha y de perspectiva hacia el futuro.

Es cierto, ya tenemos que empezar a pensar en el 7 de setiembre, pero tras haber coincidido el día 6 en hacer nuestro voto lo más efectivo posible.

Así seremos más fuertes en la defensa de los espacios democráticos, tarea que la claudicación del bipartidismo deja para ser encarada con exclusividad por el movimiento popular. Esta defensa, al mismo tiempo, permitirá incorporar el conjunto de demandas populares, cada vez más amenazadas y conculcadas por el avance del modelo de la democracia restringida.

### Las dos memorias

El diputado por el peronismo renovador Roberto Digón salió al cruce de críticas efectuadas por los legisladores radicales Leopoldo Moreau y Jesús Rodríguez, al señalar irónicamente que "parece que los radicales tienen buena memoria para recordar lo que quieren creer que pasó hace diez años, y arterioesclerosis para referirse a su responsabilidad en los actos de gobierno de los últimos cuatro años".

Luego de duras críticas a ambos dirigentes, Digón recomendó a "estos jóvenes legisladores radicales que hagan memoria sobre estos últimos cuatro años, para explicar por qué no cumplieron sus promesas electorales de separar la deuda externa legítima de la ilegítima, de castigar a los responsables del genocidio y de abolir el servicio militar, entre otras".



## La tierra pagará impuesto

A menos de un mes de haber reducido las retenciones que gravaban la exportación de diversos productos agropecuarios, el secretario de Agricultura y Ganadería, Ernesto Figueras, se manifestó a favor de un impuesto a la tierra único, fijo y progresivo complementado con una serie de medidas que signifiquen un estímulo a la producción.

El funcionario opinó que un gravamen de ese tipo "lejos de perjudicar, beneficiará al productor", y aclaró que se trataría de un tributo con características diferentes al impuesto a la tierra libre de mejoras. Figueras hizo hincapié en que cualquier nuevo impuesto debe ser "moderado, progresivo, prudente y sustituto de todos los demás".

## Calentitos los panchos

La secretaría de Comercio autorizó a los comerciantes mayoristas de fiambres, chacinados y derivados de la carne a aumentar a partir de hoy, y en valores que oscilan entre el 4 y el 7 por ciento, el precio de varios artículos que componen esos rubros. La resolución implica que los aumentos se trasladen al consumidor, debido a que los comerciantes minoristas tienen fijados márgenes de ganancia que pueden aplicar al precio que pagan por la mercadería. Las autorizaciones fueron dadas, entre otras, a las distintas variedades de salchichas, a la mortadela, al salchichón y a la hamburguesa, pero quedaron excluidas las distintas variedades de paleta, jamón y salame.

## Tasas y dólar hacia arriba

Quienes efectúen depósitos a plazo fijo a tasas reguladas obtendrán desde hoy un rendimiento del 10,5 por ciento mensual, un interés que sólo era posible hasta el viernes pasado en el mercado libre. El aumento dispuesto por el Banco Central —que comenzará a regir esta jornada— fijó un nuevo piso para que las entidades capten dinero del público, a la vez que llevó la tasa mínima para créditos al 12 por ciento mensual. En otro orden, se aguarda para hoy una nueva devaluación del austral —la quinta del mes y la número 40 desde que comenzó el año— cuya magnitud sería superior al 2 por ciento, ante la aceleración del ritmo de crecimiento de los precios.

## Gremialista y jefe en SEGBA

El sindicalista Andrés Mancuso —ex compañero de Carlos Alderete y colaborador de Oscar Lescano en el gremio de Luz y Fuerza— pasará a integrar el directorio de la empresa Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires (SEGBA) como consecuencia de la política de integración de dirigentes obreros impulsada por el Gobierno.

Lo que no está aún definido, según informaron allegados al sindicato, es si Mancuso ocupará la vicepresidencia de la compañía estatal, o si finalmente se impondrá en el cargo a Pablo Caravelli, candidato del director de Empresas Públicas, Enrique Olivera. Por lo pronto, en los últimos días se avanzó en la elaboración del plan de acción para la compañía, tarea que al igual que el diagnóstico encaró el empresario Roberto Montú.

# Hay que trabajar cada día más para consumir lo mismo

Dos estudios privados coinciden en señalar la caída del poder de compra salarial. Para FIDE, el presupuesto familiar asciende a 853 australes por mes. UADE calcula que sólo se cubre la mitad de la canasta.

Con los ingresos correspondientes a 176 horas de trabajo, un operario no calificado del sector industrial alcanzó a pagar el alquiler de un departamento de 2 ambientes, y le sobró dinero justo como para comprar un kilo de pan por día, un kilo de asado cada tres días y un litro de vino día por medio.

El cálculo surge de las equivalencias entre tiempo de trabajo y precio de un conjunto de bienes que el Instituto de Investigaciones Económicas de la Universidad Argentina de la Empresa (UADE) incorpora en los informes mensuales dedicados al poder adquisitivo de los salarios industriales, y se basa sobre el salario mensual promedio de los trabajadores del sector. Según la encuesta de UADE un operario no calificado cobraba el mes pasado 390 australes, mientras que los calificados ganaban 550. Si además del alquiler, el pan, el asado y el vino, la familia del operario de la categoría inferior quiso consumir un paquete de medio kilo de yerba cada tres días, 15 litros de leche, 72 pasajes de colectivo, más un atado de cigarrillos y un diario todos los días, debería haber trabajado 50 horas adicionales. Imaginando que el operario se compró un par de zapatos habría que agregarle al cálculo otras 43 horas, para acumular un total de 269 horas de trabajo, es decir algo más de 12 horas por cada uno de los 22 días hábiles del mes.

El operario calificado, en cambio, debería haber trabajado un poco más de 8 horas y media diarias para obtener un sueldo suficiente como para poder comprar el mismo conjunto de bienes, pero tendría que haber trabajado mucho más si hubiese querido disfrutar de un nivel de consumo superior al de la categoría inferior. Por ejemplo, acceder a una camisa lo hubiera obligado a trabajar 18 horas y 43 minutos más, y poder ir al cine con su mujer y sus dos hijos dos veces en el mes le hubiera demandado 14 horas y media extras.

Las equivalencias que establece el informe muestran que para comprar una heladera el operario de la categoría superior tendría que haber destinado los ingresos correspondientes a 251 horas de trabajo.

El estudio señala que los 390 australes que en promedio cobraron los operarios no calificados en julio, alcanzaron para cubrir el 47 por ciento de la canasta familiar que el Instituto Nacional de Estadística y Censos utiliza para calcular el índice de inflación, mientras que con 550 australes los operarios calificados pudieron adquirir dos tercios de esa misma canasta.

Tomando en cuenta la evolución de este último indicador, la estadística

que elabora la universidad privada indica que la cobertura de la canasta disminuyó significativamente desde enero del año pasado, cuando el ingreso mensual del operario no calificado alcanzaba para consumir el 57 por ciento y el de la categoría más alta el 75 por ciento.

Otro centro de estudios, la Fundación de Investigaciones para el Desarrollo (FIDE), señala en su último informe que el presupuesto familiar mínimo de una familia tipo que vive en un suburbio del Gran Buenos Aires, habitando un cuarto de alquiler con cocina y baño compartidos, es actualmente de 853,5 australes. En comparación al mismo informe que FIDE difundió un mes atrás, esa cifra representa un incremento del 13,5 por ciento.

En cuanto a la composición del presupuesto y la evolución durante el último mes, los cálculos indican que el rubro "Alimentos y Bebidas" evidenció un alza del 17,1 por ciento, dentro del cual los bienes que más subieron fueron el pan y los cereales (36,7 por ciento) y las carnes (29 por ciento). "Alimentos y Bebidas" fue el único rubro que subió por sobre el promedio del 13,5 por ciento, pero su incidencia es fundamental dado que —según FIDE— representa el 58 por ciento del presupuesto total.



El precio de la carne subió 29 por ciento en un mes, según FIDE.

Para la UADE, el poder adquisitivo descendió desde enero pasado.

## DEUDA EXTERNA

# Sourrouille prepara valijas

El ministro de Economía, Juan Sourrouille, viajará mañana a Nueva York para firmar, el próximo viernes un acuerdo con representantes de la banca acreedora privada, mediante el cual se refinanciará el sesenta por ciento de la deuda externa argentina. Paralelamente, continúan las gestiones del gobierno nacional con su similar de Brasil, a fin de arribar a una posición conjunta de mayor dureza en la negociación de la deuda externa de ambos países.

La urgencia del Gobierno por dar a conocer decisiones políticas importantes en esa materia, antes de los comicios del 6 de setiembre, encuentra su principal escollo en la lentitud con que se está manejando la cuestión en Brasil. "Los brasileños dicen que no tienen urgencias electorales, y prefieren pisar sobre seguro", confió a Página/12 un dirigente oficialista cercano a las negociaciones.

Al mismo tiempo, la conducción

económica asigna gran importancia al convenio de refinanciación a largo plazo, que suscribirá el viernes juntamente con el vicepresidente del Citibank, William Rhodes, en representación de los bancos participantes en la operación. El acuerdo —el primero de ese tipo que firma nuestro país, y cuyo único antecedente es el suscrito hace un tiempo por México— consiste en la refinanciación de 30 mil de los 52 mil millones de dólares de la deuda externa argentina, a plazos de entre 12 y 19 años, con 5 y 7 años de gracia, respectivamente.

El ministro Sourrouille, quien viajará acompañado por el secretario de Hacienda, Mario Brodersohn, y el presidente del Banco Central, José Machiuea, gestionará también el desembolso de un nuevo préstamo por 1950 millones de dólares, con 12 años de plazo y cinco de gracia, destinado a compensar la baja de ingresos previstos en materia de comercio exterior.

Según anticipó a este diario el dirigente radical consultado, es "poco probable" que los acuerdos con Brasil puedan realizarse antes de fin de mes, pese a los esfuerzos que viene realizando una comisión conjunta, integrada por funcionarios de Economía y la Cancillería.

El actual secretario de Defensa, Raúl Alconada Sempé —quien encabeza el equipo negociador—, estuvo la semana última en Brasil, y su viaje coincidió con la presencia en San Pablo de Brodersohn, Machiuea, y el asesor ministerial, Roberto Frenkel. Los funcionarios negaron terminantemente la posibilidad de declarar una moratoria, pero no descartaron una posición de mayor dureza con respecto a la banca acreedora.

La estrategia consistiría en forzar a los bancos y al gobierno de los Estados Unidos, para que den de baja una porción del capital de la deuda, y para que se establezca una tasa de interés fija y más baja que la actual.

En relación a los acuerdos que el

viernes se firmarán con la banca acreedora, los mismos implican que hasta 1992 no habrá vencimientos del capital de la deuda. Al mismo tiempo, incluye una cláusula mediante la cual se descarta la aplicación de la tasa de interés preferencial utilizada en los Estados Unidos, conocida como "prime", adoptando en su lugar la vigente en el mercado de euros dólares con base en Londres, denominada "libor", tradicionalmente más baja que la estadounidense.

Al mismo tiempo, las negociaciones entabladas con el gobierno brasileño incluyen el intento de compatibilizar aspectos jurídicos entre los dos países, para negociar en forma conjunta.

Según la misma fuente, "las conversaciones se vienen manteniendo desde fines del año pasado, pero se intentaron acelerar en las últimas semanas". Añadió que "el apuro de nuestros funcionarios forma parte del síndrome preelectoral", y lo vinculó con la necesidad de erradicar de las tapas de los diarios "temas como el aumento del dólar y los problemas sindicales".

El peronismo no permanece ajeno a estos movimientos. El tema formó parte de la agenda del titular del bloque peronista renovador de Diputados, José Luis Manzano, quien también viajó a Brasil la última semana. Manzano es el operador de la estrategia tendiente a lograr un acercamiento con la principal oposición al gobierno de José Sarney, encabezada por Ulises Guimarães, para diseñar una "posición conjunta" cuando los oficialismos de ambos países den a conocer los acuerdos.

En relación a esta estrategia, Antonio Cafiero se refirió a una maniobra "gatopardista" del Gobierno antes de las elecciones, mientras que Manzano reiteró sus pronunciamientos en favor de una moratoria. "Si sale la moratoria —opinan los renovadores— nos dan la razón, y si toman otra medida, vamos a marcar los errores desde una posición de fuerza".

## Tarifas para todos los gustos

La Secretaría de Transportes lanzará en pocos días más una campaña de difusión para dar a conocer con amplitud los detalles de la nueva política de "desregulación tarifaria" en ómnibus de larga distancia, vuelos de cabotaje y tráfico de cargas. En tanto, agiliza los estudios para extender el sistema a la fijación de tarifas en ferrocarriles.

El titular del área, Horacio Díaz Hermelo, dijo a Página/12 que las medidas entrarán en vigencia el próximo 15 de setiembre y descartó que pueda derivarse un efecto inflacionario de dicha desregulación.

"Lo que se busca —dijo al explicar las características de la innovación— es el autotransporte de pasajeros— es una mayor transparencia mediante distintas categorizaciones de servicios".

A partir de una tarifa básica habrá gradaciones según las prestaciones adicionales, preferenciales o de lujo como camareras, aire acondicionado, etc. Para algunas empresas, la desregulación significará descuentos y, en general, "habrá bandas de precios que determinarán en definitiva los toques para las tarifas que se cobren".

La política será aplicada también en el caso de vuelos de cabotaje, por parte de Aerolíneas Argentinas y Austral.

En cuanto a las cargas, Díaz Hermelo destacó que la innovación "no significará un cambio en cuanto a los fletes que cobran hoy los camioneros, ya que los pagos se vienen contratando libremente entre las partes, al margen de las reglamentaciones sobre control de precios".



## OLA POLAR

# Todo el país bajo el frío

La temperatura no superó ayer los 10 grados en la mayor parte del territorio argentino. Hubo tormentas de nieve, viajeros, turistas y funcionarios aislados durante el fin de semana largo. Lento mejoramiento.

La baja temperatura extendida por casi todo el territorio del país fue la característica del fin de semana, prolongado por el feriado de ayer, que conmemoró el 137° aniversario de la muerte del capitán general Don José de San Martín. El intenso frío se originó en una masa de aire polar, que penetró por el sur y abarcó el norte argentino, produciendo registros muy bajos.

El centro de alta presión se sigue desplazando, pero no tiene la suficiente fuerza como para superar un centro de baja presión, ubicado sobre el mar a unos 1000 kilómetros al este de Buenos Aires y al sur del Uruguay. El choque de ambos centros produce lloviznas y desplazamientos de grandes formaciones de nubes, por lo cual el mejoramiento es sólo temporario. Para hoy, el Servicio Meteorológico Nacional anticipó que seguirá el frío, con nubosidad y lloviznas por la mañana y disminución del viento. A medida que el anticiclón pueda desplazarse hacia el norte y supere la baja presión, el tiempo se irá estabilizando.

En el centro del país, en las provincias del noroeste y en la zona de Cuyo se registraron nevadas, lo mismo que en la zona patagónica, provocando en algunos casos aislamiento e inconvenientes en la transitabilidad de los caminos.

En Chubut, el gobernador Atilio Viglione y parte de su gabinete quedaron bloqueados ayer, al regresar de una gira por la región cordillerana. Junto con una caravana de 150 vehículos, entre automóviles y colectivos, los funcionarios quedaron demorados en la localidad de Carayalde, ubicada entre Trelew y Comodoro Rivadavia, por un fuerte temporal de nieve. En el momento de desatarse el temporal, el tránsito por la ruta 3 era intenso, por lo que unas 350 personas no pudieron seguir desplazándose. Utilizando helicópteros, la Fuerza Aérea procedió a hacerles llegar alimentos, mantas y ropas de abrigo. El propio gobernador se puso al frente del operativo, mientras máquinas de Vialidad de la provincia intentaban despejar la ruta y los caminos de acceso. También la escarcha dificultó el avance por los caminos y la mayoría de los vehículos están detenidos desde el sábado en una amplia zona

extendida a 700 kilómetros al norte de la ciudad de Comodoro Rivadavia.

También desde el sábado se registra un temporal de nieve y viento en la provincia de Salta, que elevó a 75 kilómetros por hora las ráfagas del denominado "viento blanco", volviendo difíciles las comunicaciones en los pueblos próximos a las localidades de Socompa y Los Cobres.

Por su parte, los turistas bloqueados en el complejo turístico "Los Penitentes", en la zona de alta montaña de Mendoza, se encontraban bien, de buen ánimo y en perfecto estado de salud, según señalaron voceros de Defensa Civil. Al mejorar el tiempo, algunos salieron a esquiar, mientras que la mayoría de los turistas permaneció dentro de los hoteles del complejo—denominados Horcones, Portezuelo y Loma Blanca—donde hay reservas de alimentos y gas suficientes. La situación, según Defensa Civil, está controlada, pese a persistir el estado de aislamiento. En San Juan se vivió con intensa alegría el rescate de los tres ocupantes del helicóptero de la gobernación que debió detenerse en la alta montaña al no poder superar una tormenta de nieve. Durante nueve días, el piloto Walter Gallardo y los técnicos de Hidráulica Alberto Medalla y Manuel García, permanecieron en la cabina del helicóptero. El piloto resultó ileso, en tanto los técnicos sufrieron lastimaduras en los pies, afectados luego por el intenso frío. Sin embargo lograron sobrevivir con las provisiones que tenían en la máquina. Podían recibir comunicación por radio, pero no podían transmitirla, por lo que no llegaron a dar el lugar de la caída. Fueron localizados por personal de la IV Brigada Aérea, aún dentro de la cabina, ya que el temporal de nieve les impedía nuevos desplazamientos.

"Cuando nos encontramos lloramos de alegría—expresó Gallardo—. Nunca tuvimos pánico, pero por momentos se apoderaba de nosotros un poco de desazón hasta que a la noche lográbamos sintonizar Radio Colón y algunas emisoras chilenas, por las que nos enterábamos que nos seguían buscando. Tanto para Medalla, como para García y para mí la vida tiene ahora otro sentido."

OLA DE FRÍO EN BUENOS AIRES!  
LA FAMILIA ARGENTINA, AMENAZADA!



## ACCIDENTE AEREO EN DETROIT

### Pudo ser un atentado

En lo que constituye la segunda catástrofe aérea más importante de los últimos treinta años en los Estados Unidos, el accidente del avión de la Northwest Airlines, ocurrido el último domingo en el aeropuerto de Detroit, que provocó 154 víctimas, podría haber sido causado por una bomba.

De acuerdo al relato de diversos testigos, el avión, un McDonnell Douglas DC-9, se estrelló incendiado, poco después de despegar de Detroit, a las

20.45 (hora local) del domingo. Un portavoz de la empresa aerocomercial indicó que la nave se dirigía a la ciudad de Fénix, Arizona, y llevaba 147 pasajeros y seis tripulantes. En el accidente, además de pasajeros y tripulación, murió un poblador de la zona y varios resultaron heridos.

Ed Menamara, funcionario del condado de Wayne, donde se estrelló el avión, declaró que "en opinión de las autoridades no sobrevivió ningún ocupante del aparato y hubo, además, por lo menos cinco heridos en tierra". El funcionario describió la escena como una "destrucción total" y agregó que "podría decirse que una enorme bomba cayó sobre la autopista".

Sin bien ya fue recuperada la caja negra que conserva las comunicaciones entre el piloto y la torre de control, todavía no pudieron establecerse las causas del accidente, y no se descarta la posibilidad de que haya sido causado por un artefacto explosivo. Según Joel Taylor, uno de los testigos, el ala izquierda del avión estaba incendiada en el momento de estrellarse. "El ala se arrugó como un pedazo de papel—señaló Taylor—y el avión se arrastró unos 700 metros después de chocar contra los locales de una empresa de alquiler de automóviles".

En lo que va del año, éste es el segundo accidente que ocurre en el aeropuerto de Detroit, y, por la cantidad de víctimas, uno de los más graves de los últimos años, después del que, en 1979, costara la vida a 275 personas en Chicago, Illinois. En 1982, el 9 de julio, se estrelló un Boeing en Nueva Orleans, con 153 muertos. En San Diego, en 1978, el choque de dos aviones produjo 150 víctimas.

## Mujeres que trabajan

Las "Jornadas de Mujer y Trabajo", organizadas por el Ministerio de Salud y Acción Social en la sede del Sindicato Gráfico Argentino sirvieron, según Zita Montes de Oca, subsecretaria de la Mujer, para que "funcionarias y representantes de diferentes sindicatos estemos colaborando juntas y eliminemos brechas tradicionalmente insuperables".

Con el auspicio de la Dirección de Higiene y Seguridad Social del Ministerio de Trabajo se discutió en las jornadas, desarrolladas la semana pasada, tema vinculados con la legislación laboral, la protección y discriminación que sufre la mujer y las condiciones y medio ambiente laboral en el que se desenvuelven las trabajadoras. "Esto nos pone en la avanzada de una nueva línea", señaló finalmente Montes de Oca.

## Computadora en las ruinas

Desde ayer, quien decida visitar las ruinas jesuíticas de San Ignacio Miní, en la provincia de Misiones, no sólo se encontrará con las tradicionales construcciones y con algún número de jinetada y doma, sino que además podrá disfrutar del espectáculo "luz y sonido" elaborado con tecnología computarizada. Pese a que pueda parecer una paradoja, ruinas y computadoras se conjugarán, según la Empresa Misionera de Turismo (EMITUR), "para incentivar la afluencia de turistas a San Ignacio". De acuerdo a los organizadores, el "circuito de las misiones" incluye una visita a la casa del escritor uruguayo Horacio Quiroga, un recorrido en balsa hasta el Puerto de Santa Ana y la participación en el moderno espectáculo lumínico.

## Armas reales dinero falso

Un verdadero arsenal compuesto de varias armas cortas de diverso calibre, granadas MK2 de uso militar, escopetas y un proyectil tipo "Energia", fue hallado en una oficina de esta Capital, ubicada en Juncal 2213, en la que funcionaba una organización dedicada a la falsificación de billetes y estafas económicas. El procedimiento fue realizado por personal de la División Bancos de la Policía Federal, tras la detención de una persona que se identificó como un subcomisario de la policía provincial, pero cuyo nombre no trascendió por el secreto sumarial.

En el interior del vehículo del supuesto subcomisario, se encontraron 15 fajos de billetes de cien australes con la misma denominación y algunas armas y municiones.

## Regaliz contra el SIDA

El temible Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) puede ser controlado en algunos casos mediante el uso de la glicirrina, principal ingrediente del popular regaliz, según lo demostró un estudio realizado por catorce investigadores japoneses en la universidad de Tohoku.

Los especialistas estudian el efecto de la glicirrina en once pacientes desde hace un año. De los once casos, dos eran enfermos de SIDA, otros dos padecían afecciones vinculadas al síndrome y los siete restantes eran sólo portadores del virus. En cuatro de estos últimos, la glicirrina provocó avances notables, aumentando incluso, el número de células T-4 de los linfocitos, que son las que generalmente destruye el SIDA.

### Aviso no apto para perras y gatas menores de edad.

Pero imprescindible para mayores. Porque sus perras y gatas no saben medir las consecuencias de sus actos.

Aunque sean mayores. Usted, sí. Contrólelas con Singestar, el anticonceptivo de acción integral más seguro: previene, retarda o anula el celo. Es el más inocuo: y el único permitido en la mayor parte de los países de Europa. Déles Singestar antes de que las cosas pasen a mayores.



singestar

El anticonceptivo más humano para perras y gatas.

## Ultimo tango en la cucha

Aunque no se puede determinar cuál es el horario de protección al menor en materia de medios impresos, un aviso publicado el domingo por el suplemento del matutino La Nación incurre en el ridículo tema de la educación sexual, ilustrando de manera más que significativa sus objetivos. Como se sabe, las perras y las gatas son proclives a la maternidad irresponsable y "Singestar", un anticonceptivo para uso canino y felino advierte de estas consecuencias femeninas. Por si no queda claro, el dibujo es más que significativo. Resulta estimulante que la publicidad se asome sin pacaterías a hechos de la naturaleza—animal, en este caso—. Gatas y perras mayores de edad están totalmente autorizadas a leer informaciones que, a veces, les están vedadas a los humanos.



## De qué sirven las medallas

Si en agarrarse de la fácil excusa de que estaban jugando un partido que decidía la suerte de ambos en la Copa Libertadores, Independiente y Central ofrecieron un fútbol ofensivo y reconstituyente el domingo pasado en Avellaneda. En cambio, ese mismo día en el Monumental de Núñez, el nuevo River de Carlos Griguol prefirió escudarse en "los nervios del debut" para justificar la falta de ambiciones en su aburridísima victoria ante el modesto Alajuelense de Costa Rica por la final de la Copa Interamericana. El fútbol es uno solo. Pero cada uno lo siente como puede.

Sólo este marcado contraste de estilos que ofreció el fútbol domingo, dejó en un circunstancial segundo plano a los Juegos Panamericanos de Indianapolis, al término de cuya primera semana de competencias la Argentina acumuló la colección de medallas más elevada de los últimos veinte años. Una cantidad de 38 medallas que le permitió a la Argentina discutir el cuarto lugar con Brasil—detrás del monopolio de Estados Unidos, Cuba y Canadá— cuando todavía queda casi una semana de Panamericanos y se mantienen esperanzas en el vóleibol, el hockey sobre césped y el fútbol mecanizado de la selección de Pachamé, que salió a marcar hombre a hombre a Trinidad-Tobago, como si el rival fuera el Santos de Pelé.

Tan alentadora actuación dio elementos de peso a aquellos que lucran con la maquinaria comercial del deporte, vendiendo ídolos por 24 horas y haciendo nacionalismo barato, para que algunos distraídos puedan creer que una medalla panamericana es más importante que un plan comunitario para que toda una sociedad haga deporte.

Los éxitos de Guillermo Vilas fueron tema lucrativo para muchas empresas de periodismo y permitieron montar además una importante industria de ropas y raquetas. Pero provocaron fundamentalmente que más de 2 millones de personas masificaran a un deporte otrora reservado para una élite. Algo parecido ocurrió en el rugby con los éxitos de Los Pumas y la aparición de Hugo Porta.

El ídolo o los éxitos de la alta competencia sólo sirven si tienen repercusión en la base. Por eso, el Estado—que becó a cien deportistas para que perfeccionaran su preparación y otorgó un subsidio de 640 mil australes a fin de que 250 atletas viajaran a Indianapolis—puede aprovechar estos Panamericanos y difundir con más fuerza sus planes de deporte comunitario.

En tanto, el deporte de alta competencia debe usufructuar el buen resultado de Indianapolis para planificar la preparación con vistas a los Juegos Olímpicos del año próximo en Seúl, aunque para ello será necesario que ciertos dirigentes dejen de utilizar a los deportistas sólo para aparecer en algún diario o beneficiar sus negocios particulares.

A despecho de la resistencia que todavía le tienen algunos intelectuales, el deporte sigue siendo un arma clave para mejorar la salud de la población. Que los Panamericanos no dejen sólo medallas.

# Frustrada reconstrucción en medio del barro y la lluvia

Gustavo Gilibert



Agustín Olivera, padre de uno de los muchachos muertos.

"Tenemos una razón más poderosa que ellos: la verdad."

El juez penal de Lomas de Zamora, Carlos Armando Rousseau, prohibió la realización de un video en Budge.

El agua de la semana pasada había transformado a Ingeniero Budge en un inmenso lodazal. Pero el sábado las inclemencias fueron dos. Desde la madrugada una insistente llovizna calaba entre embates de viento sur, mientras los vecinos del barrio se preguntaban qué razones había tenido la tarde anterior el juez penal de Lomas de Zamora, Carlos Armando Rousseau, para prohibir la reconstrucción extraoficial de los hechos ocurridos el 8 de mayo pasado, en los que tres muchachos murieron a manos de la policía.

Para la realización de esa reconstrucción se habían tomado algunos recaudos: la presencia de un grupo de abogados y escribanos, y hasta una invitación a los defensores de los policías, además de al diputado bonaerense Alberto Aramouni (demócrata cristiano) y al fiscal de Investigaciones Administrativas, Ricardo Molinas.

"No me lo explico", se desconcertó Antonio Olivera, padre de uno de los chicos muertos, cuando se le preguntó qué razones pudo haber tenido el magistrado para oponerse a esa reconstrucción extraoficial. El atribulado padre sentenció luego: "Tenemos una razón, más poderosa que la de ellos, que es la verdad, y no mentira como ésos—dijo con simplicidad campesina—, y sin embargo, ellos con esa mentira van adelante. No sé cómo Dios los ampara a éstos".

El trámite se iba a cumplir con la colaboración de profesionales de la Asociación Argentina de Actores, quienes representarían a los tres muchachos muertos—Roberto Argañaraz, Antonio Agustín Olivera y Oscar Humberto Aredes— y a los integrantes de la comisión policial que actuó en los hechos—Juan Ramón Balmaceda, Jorge Alberto Miño e Isidro Rito Romero, como autores de los homicidios, y el sargento Escamilla al volante—. Toda la secuencia sería grabada en video.

Los abogados defensores de los familiares de las víctimas—el penalista Ciro V. Annicchiarico, y el constitucionalista y ahora candidato a senador por el FRAL León Zimmerman—informaron durante la semana pasada a la Cámara de Apelaciones de Lomas de Zamora sobre lo que se intentaba realizar ese sábado. El motivo para la comunicación fue que en ese tribunal se encuentra la causa, debido al pedido de sobreseimiento definitivo interpuesto por los defensores de los policías inculcados.

Según pudo establecer **Página/12** en medios forenses de Lomas de Zamora, los integrantes de la Cámara se habrían enojado bastante frente a la iniciativa, al punto de sugerir al juez de turno—que por casualidad era Rousseau, quien había tenido a su cargo el sumario en esta causa— la prohibición de dicho trámite.

En cuanto a Rousseau, quien durante su actuación como magistrado en las diligencias sumariales se había opuesto a los pedidos de reconstrucción formulados por los defensores de los familiares de las víctimas, no dudó en expedirse negando la posibilidad de las acciones extraoficiales.

"Nosotros entendimos que por razones de buena fe, y porque todavía creemos que la buena fe existe—dijo el sábado Zimmerman a los numerosos periodistas que concurrieron a Budge—, que era necesario comunicar lo que pensábamos hacer a la Cámara. Y planteamos, además, que nos parecía por demás conveniente que se les comunicara todo a los defensores de los policías para que concurrieran a controlar lo que aquí se hacía".

El letrado puntualizó que "no queríamos nada clandestino, sino que todo fuera perfectamente público, a la luz del día". Aclaró que "lamentablemente la Cámara malinterpretó esto y en una resolución muy corta interpretó que podía tratarse de un delito de acción pública, lo que en lenguaje común significaría que nos estábamos desacatando a la Justicia".

En cuanto a la actitud de Rousseau, Zimmerman señaló que el magistrado, al recibir la opinión de la Cámara, actuó en dos sentidos opuestos: "Por un lado se excusó y dijo que no podía actuar en este asunto, y por el otro resolvió que el doctor Annicchiarico y yo no podemos realizar este acto de reconstrucción".

"¿Qué nos queda, entonces?—se preguntó el abogado—. Por un lado, entendimos que había que venir igualmente acá, no para un acto de desobediencia al juez, que en última instancia podría ser lo que se buscaba, sino para dar una explicación a los vecinos".

Según el letrado defensor de los familiares de las víctimas, el mismo sábado se presentaron dos trámites. Un pedido de aclaración al juez Rousseau sobre la prohibición, quien a juicio de los abogados fue "poco claro y para nada directo" en su decisión; y un pedido de revocatoria de esa prohibición, para el caso de que el magistrado insistiera en su posición.

## "Presiones"

"Creemos que esta medida del juzgado (al prohibir la reconstrucción extraoficial) no es más que la continuación de las presiones que determinados personajes del gobierno hicieron desde un principio—manifestó el abogado defensor de los familiares de las víctimas de Budge, León Zimmerman—. Creemos que las declaraciones del ministro (Juan) Portesi, del ministro de 'desgobierno' de Buenos Aires, y las del presidente de la Cámara de Diputados de la provincia, doctor Pascual Capelleri, han tenido demasiada influencia en el juzgado."

El letrado sostuvo que "según nuestro criterio, desde un principio han querido mezclar en este caso cuál es la militancia política del abogado que les está hablando—dijo a los periodistas y vecinos—, y también se habló sobre qué intereses políticos hay detrás del caso Budge".

"Pero de lo que se trata aquí—añadió Zimmerman—es lisa y llanamente de tres jóvenes asesinados a los que el barrio quiere que se reivindique, que se aclare perfectamente que no eran delincuentes, que no estaban armados y que no dispararon contra nadie; que no realizaron ninguna actividad ilegal, a menos que sea ilegal estar en una esquina tomando cerveza."

Aclaró luego que como candidato a senador del FRAL entendía que "tanto Portesi como Capelleri 'ejercieron presiones para impedir la investigación', y que la prohibición del juez a la reconstrucción extraoficial de los hechos 'no es más que la otra cara de la misma moneda': porque de lo que se trata es de impedir que investiguemos a fondo este tema".

## Universidad Nacional de Luján

El Departamento de Educación de la Universidad Nacional de Luján ha organizado un Curso a Distancia, sobre **La lectoescritura inicial en una escuela para la democracia**, dirigido a personal de supervisión, directivo y a cargo de primer grado, y de educación inicial, en forma preferencial.

El curso se realizará entre setiembre de 1987 y abril de 1988; tendrá una duración de 120 horas cátedra, y la Universidad otorgará el certificado correspondiente a quienes hayan cumplido con los requisitos de aprobación.

Los interesados deben dirigirse a la Sede Central de la Universidad, rutas 5 y 7—C.P. 6700— División de Educación a Distancia, entre el 10 y el 20 de agosto, en horario de 9 a 17 horas. Teléfonos: (0323) 22485/23064/23979/23175/21030, interno 153.



## EROSION DEL SUELO

# Viedma, nueva capital del desierto

De un estudio sobre el deterioro ambiental del sur del país, se desprende que el traslado de la capital, con los años, puede convertirse en una campaña al desierto.

▲ (Por Susana Mammini/CyT) Un informe sobre el deterioro ambiental de la Argentina, que será editado por la Asociación Argentina para la Conservación del Suelo y el Agua, da cuenta del acelerado proceso de erosión que sufre la Región Patagónica.

Sobre la base de datos elaborados en 1970 por la Organización para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), el agrónomo patagónico José María Castro opina que "de no tomarse los recaudos necesarios para impedir la erosión, mañana el desierto será la muestra de la negligencia de hoy".

De los 78.698.000 hectáreas que componen la Región Patagónica, más del 85% sufre las consecuencias de la erosión eólica (producida por viento) e hídrica. Toda la región presenta grandes extensiones atacadas por los tipos moderado, severo, grave y muy grave de erosión. El sobrepastoreo de animales que deja los suelos al descubierto facilita la erosión de la tierra, con el agravante de que el desplazamiento y pisoteo del ganado remueven constantemente la capa superficial más fértil, exponiéndolo a los agentes de erosión, viento, lluvias, hielo. A ello se suman otras causas de índole diversa como el subpastoreo, incendios y desbosque.

Las provincias patagónicas más afectadas son Santa Cruz, Río Negro y Chubut con un total de 4 millones de hectáreas erosionadas y, según cálculos del Dr. Castro "en el año 2000 serán 6 millones las que estarán cubiertas de médanos y pavimentos, es decir suelos muy compactados".

● Santa Cruz tiene la cuarta parte de su superficie con muestras de degradación severa o grave. De este total, el 22% corresponde a la erosión eólica y el 4% a la hídrica. En esta provincia, la inestabilidad económica ha orientado al productor hacia una mayor producción de lana, al punto que el 95% de los ingresos provinciales se recaudan con la lana, mientras que el 5% restante corresponde al rubro carne. A pesar de ello, desde 1947 en adelante se observa una disminución en el número de ovinos, ya que se enfrentan al crudo período invernal en estado de desnutrición y con los campos sin forrajeras. En 1947, la provincia contaba con 7.860.000 cabezas de ganado lanar. Treinta años después había disminuido en un 20% y, según encuestas de organismos provinciales, el número de ovinos continúa descendiendo. En los inviernos del '83 y '84—según el Consejo Agrario Provincial—se produjo una mortandad de ovinos cercana al millón de animales, mientras que la esquila 84/85 mostró una pérdida promedio de 0,86 kg de lana por animal.

● En Chubut el estudio fue realizado con la ayuda de imágenes satelitarias que posibilitaron la observación de focos de erosión en la región sudoeste. La evaluación de los datos recogidos permite concluir que el número de focos se duplica cada diez años. Las profundas cárcavas y barrancas que pueden observarse en la cuenca del río Chubut son clara expresión de la grave erosión hídrica que soporta la provincia. Por otra parte, las grandes superficies bajo riego presentan serios problemas de salinización y/o alealinización, los que actúan como una limitante de la producción. La superficie provincial de Río Negro ha experimentado un cambio de paisaje, a través de la estabilización de médanos y dunas marítimas en sus costas. Estos datos surgen principalmente del tercio sur de la provin-

cia y datan de 1971. De acuerdo con éstos, más de 1,3 millones de hectáreas están afectadas por los dos tipos de erosión.

● Neuquén, donde se privilegió el estudio de la cuenca del río homónimo, presenta un cuadro muy grave de erosión hídrica. Cárcavas muy profundas, especialmente en los departamentos de Minas y Chos Malal, se distinguen como los efectos de este tipo de erosión en sus etapas grave y muy grave, que se caracterizan por un paisaje de suelo truncado, atravesado por zanjas y barrancos de considerable profundidad.

Debe agregarse—en la provincia de Neuquén—la existencia de vastos sectores de suelo potencialmente degradable, que alcanzan a 500.000 hectáreas de alta susceptibilidad, poniendo de manifiesto un frágil equilibrio en este sector neuquino.

En medio del acelerado proceso de desertificación que sufre la Región Patagónica, el Territorio Nacional de Tierra del Fuego puede ser considerado, aún, como un verdadero oasis. Las particulares condiciones de humedad, la abundante vegetación virgen y la naturaleza de sus suelos se conjugan para que la erosión no tome las características dramáticas que se observan en las provincias patagónicas. En unos pocos lugares, el sobrepastoreo intenso (cuya manifestación evidente es el reemplazo de buenas forrajeras por otras menos deseables) ha dado lugar a algunos focos aislados. Al oeste del Río Grande, en los pocos lugares donde ha habido manifestaciones de erosión eólica, éstas fueron frenadas mediante la siembra de un tipo de gramínea, *Elymus arenarius*, que facilitó la retención de las partículas del suelo.

El informe sobre el deterioro del medio ambiente en la Argentina concluye el capítulo destinado a la degradación

patagónica diciendo que "desde el paralelo 41° en Río Negro hasta el estrecho de Magallanes, hay 1128 focos de erosión que afectan aproximadamente a 4 millones de hectáreas. El incremento anual de superficie erosionada se estima en un 5% promedio". Más adelante, cita el informe que "la zona ubicada al oeste de la isoieta (línea imaginaria que une los puntos donde la cantidad de lluvia ha sido la misma en un período dado) de 300 mm de la Región Patagónica, es el área donde más se visualiza la erosión eólica".

Finalmente, los expertos aseguran que "aún no existe un estudio integral de la región que actualice los datos del Proyecto FAO-INTA e indique el verdadero estado de deterioro. Es imperiosa la realización del mismo con el fin de aplicar, luego, las políticas adecuadas para frenar el desgaste del subsuelo patagónico".



## Las Malvinas cada vez más desgastadas

"Más del 60% del suelo correspondiente a las dos islas mayores del archipiélago de las Malvinas sufre las consecuencias de la erosión hídrica y eólica que soporta la región". La información, extraída de un documento sobre el deterioro del ambiente en la Argentina que será editado próximamente por la Asociación Argentina para la Conservación del Suelo y el Agua, aclara que "de una superficie de 1.172.000 hectáreas, hay aproximadamente 750.000 hectáreas—correspondientes a las dos islas mayores, Soledad y Gran Malvinas—, que están afectadas por erosión hídrica ligera, moderada o grave". Pero no sólo el agua perjudica al suelo. También el viento provoca voladuras del terreno que conducen a la desertificación o a la formación de bancos de tierra vegetados. "La erosión eólica—asegura el informe—se manifiesta en las costas de las islas Soledad y Gran Malvinas, donde pueden observarse dunas cuya extensión se estima en unas 5000 hectáreas.

Ocasionalmente, las dunas y áreas medanosas han sido consolidadas por la vegetación gramínea".

Por otra parte, el informe agrega que, aunque los suelos malvinenses no presentan serios problemas de salinización que podrían perjudicar a la vegetación allí arraigada, la erosión eólica e hídrica sí contribuye al empobrecimiento botánico de la región. "Prácticamente en toda la superficie de ambas islas la vegetación natural está degradada". Esta estimación surge de comparar dichas islas con los islotes vecinos deshabitados que conservan una flora virgen, al igual que las reservas naturales del archipiélago. "Hay 700.000 hectáreas de pastizales (en las Malvinas no hay bosques) que sufren degradación moderada y 400.000 hectáreas afectadas por erosión intensa". Los datos consignados en el informe corresponden a observaciones previas a 1982, año en que se desarrolló la guerra de las Malvinas.

## OZONO EN LA ATMOSFERA

# Los científicos argentinos miran para arriba

▲ El constante deterioro en la capa de ozono de la atmósfera provoca alarma en los medios científicos nacionales e internacionales ya que ésta constituye una barrera imprescindible para filtrar los rayos ultravioletas del sol. El pasado fin de semana partió del aeropuerto chileno de Punta Arenas una expedición científica dedicada a estudiar el "agujero de ozono" que se ha detectado sobre el sector antártico.

Representantes diplomáticos, asociaciones de defensa ambiental y comisiones de investigación promovidas por diversos gobiernos nacionales han redoblado la atención sobre el problema del ozono que recubre el planeta, a una altura de entre 10 y 50 kilómetros, así como sobre las medidas que deben adoptarse para impedir la prosecución del deterioro.

La Oficina Europea del Ambiente invitó en las últimas semanas a Bruselas, a los representantes de otras 90 asociaciones que ya habían adherido y a los más importantes científicos norteamericanos y europeos comprometidos en este nuevo frente. En marzo pasado la revista norteamericana *Newsweek* dio la voz de alarma anunciando en su portada el tema del "agujero de ozono".

En los últimos cinco años se ha formado un agujero en el estrato de ozono que hace prever que si este proceso

continúa, en un breve período la población cercana al polo correría el riesgo de absorber dosis excesivas de rayos ultravioletas.

Según un reciente estudio del World Resources Institute, presentado el último 27 de abril por 59 asociaciones defensoras del ambiente y organismos internacionales de otros 20 países, por cada 1 por ciento de aumento de rayos ultravioletas se incrementan en 5 por ciento los tumores benignos de la piel.

El mismo ente de protección del ambiente norteamericano estimó que un incremento constante del 2,5 por ciento anual de los clorofluoruros podría causar, solamente en Estados Unidos, un aumento de un millón de casos adicionales de tumores de piel y otros 20.000 muertes, en un tiempo correspondiente a la vida media de una persona.

El llamado de las 59 asociaciones defensoras del ambiente describe también otros efectos colaterales sobre la salud humana, especialmente para los ojos, tales como cataratas y daños en la retina y del aparato inmunológico. Se prevé también repercusiones en la agricultura y especialmente en el ecosistema terrestre así como un verdadero colapso de las cadenas alimentarias determinadas por la desaparición de elementos marinos como plancton.

Por otra parte el aumento de la temperatura podría causar consecuencias

dramáticas con un aumento del nivel de los océanos hasta de un metro, en la mitad del siglo próximo y el ecosistema sería completamente destruido, provocando procesos ambientales gravísimos, como la acelerada erosión de las costas.

Sobre las causas del adelgazamiento del estrato de ozono no parece haber grandes dudas. En el banco de los acusados se encuentran en primera fila seis tipos de clorofluoruros. Detrás del nombre aparentemente complejo se encuentra un gas generalmente usado en los aerosoles para extinguidores, diversos tipos de refrigeradores, el solvente y el aire acondicionado de los automóviles.

Las sospechas se concentraban, desde el lejano 1978, cuando dos científicos de la Universidad de California descubrieron la elevada subsistencia, de entre 70 a 100 años, de los gases de los aerosoles que no permanecían en los primeros estratos de la atmósfera sino que alcanzaban aquellos más elevados, y se combinaban con el ozono. Desde entonces muchos estudios confirmaron esta hipótesis y en 1978 la agencia de Estados Unidos para la protección ambiental EPA prohibió el uso de los aerosoles, medida que fue seguida por Canadá y la Comunidad Económica Europea, que propuso una reducción del 35 por ciento. Bajo la presión de la industria estadounidense la prohi-

bición de EPA fue sucesivamente cambiada hasta que en 1984 la producción volvió al mismo nivel del decenio precedente, como consecuencia del difundido uso que se comenzaba a hacer para la producción del poliuretano.

Justamente este aumento fue el que provocó los daños más recientes. Actualmente se produce cada año en el mundo cerca de un millón de toneladas de esta sustancia que agrede el estrato de ozono. En el plano internacional, en la reunión en Viena de 1985 más de 20 países crearon la Convención Global para la protección de la capa de ozono.

La Argentina no dispone aún de un equipo científico dedicado específicamente al problema de la reducción del ozono en la atmósfera. Existe, en cambio, una estación del Servicio Meteorológico Nacional, recientemente inaugurada en la base antártica Vicocondor Marambio, que realiza mediciones y control del ozono. Próximamente se agregará una nueva estación de este tipo en Tierra del Fuego.

El CONICET se dispone a integrar un equipo interdisciplinario de profesionales dedicados a estudiar el fenómeno. Un experto en el tema, el Dr. Isidoro Orlansky que durante 25 años ha residido en los Estados Unidos especializándose en la materia, ha sido convocado por el CONICET para formar parte del Programa de Estudios en la Atmósfera y en el Océano.



"MODERNIZAR" LA SOCIEDAD

# Asume Cavaco en Portugal

*El líder socialdemócrata (de centro derecha) Anibal Cavaco Silva reasumió ayer con amplia mayoría la jefatura del gobierno que preside el socialista Mario Soares.*

Con la misión de "modernizar" la sociedad portuguesa, como lo subrayó el presidente Mario Soares, al investirlo nuevamente como primer ministro, el líder socialdemócrata Anibal Cavaco Silva asumió ayer el poder tras la amplia victoria electoral obtenida el pasado 19 de julio.

En la ceremonia donde refirmó la jefatura del gobierno para Cavaco Silva (había sido el primer ministro durante 18 meses en la anterior legislatura) el presidente socialista afirmó que al obtener la mayoría absoluta, con 148 bancas para el parlamento de 250, el PSD accede al poder ejecutivo "con unas condiciones únicas para ejecutar una política que vaya más allá de las meras exigencias diarias". En el acto

de investidura al nuevo primer ministro, Soares estimó también que el vuelco del electorado en favor de Cavaco y el PSD justificó la decisión tomada por la presidencia de disolver el parlamento, que había votado para negarle la confianza al gabinete ministerial minoritario que conducía. El Partido Social Demócrata de Cavaco Silva, de orientación de centro derecha, conquistó en las elecciones del 19 de julio la primera mayoría absoluta en el parlamento portugués desde 1976; en los últimos once años el país había tenido diez gobiernos por la falta de mayoría parlamentaria. Ahora el líder del PSD, con su imagen populista y autoritaria a la vez conquistó una mayoría estable para los próximos cuatro años. La explicación de su victoria aplastante, según los analistas, está en un acelerado desdi-

buamiento de los valores progresistas legados de la revolución de 1974—todo el arco de la izquierda portuguesa ha sufrido un retroceso marcado—y en que una gran masa del electorado ha sido sensible a los logros económicos derivados de la integración europea. Justamente Cavaco propone una gestión económica de neto corte liberal.

Mario Soares y el Partido Socialista, ahora convertido en primera minoría con 59 diputados, tendrán que manejarse mediante acuerdos con el PSD; ya el presidente pidió al nuevo gobierno que privilegie el diálogo con los partidos de la oposición, las fuerzas sociales y sindicales. A su vez Cavaco Silva tuvo oportunidad de responder al mandatario en su primera alocución en el cargo, diciendo que haría pesar su mayoría propia para llevar a fondo sus postulados. Aunque se declaró "totalmente dispuesto a abrir el diálogo constructivo con la oposición minoritaria", también aprovechó para poner en guardia a "quienes perdieron la fuerza del voto y sueñan con oponerse al gobierno legítimo, que quiere resolver con eficacia los problemas nacionales y la agitación social", en una advertencia no del todo simpática para la oposición.

Después de ratificar su deseo de liberalizar la economía nacional, incluída una revisión constitucional para reducir el volumen del sector público, el jefe del gobierno precisó que su política exterior continuará a grandes rasgos la línea de sus antecesores.

También ayer se conocieron los nombres de los nuevos ministros del gabinete, entre ellos el ministro de la presidencia que será Fernando Nogueira, que ocupaba el ministerio adjunto y para asuntos parlamentarios, y que tendrá ahora también a su cargo la cartera de justicia, dejando la de asuntos parlamentarios, que será confiada a Antonia Capucho.



El primer ministro Cavaco Silva en una reciente gira proselitista.

El arco de la izquierda portuguesa ha sufrido un marcado retroceso.

## Acuerdos de paz dividen a los antisandinistas

Mientras la Iglesia comenzó inmediatamente a dar pasos concretos para integrar la terna que pondrá en práctica la pacificación propuesta por el Acuerdo de Guatemala, no parece fácil que los partidos de la oposición nicaragüense puedan llegar a un consenso.

La Coordinadora Democrática Nicaragüense (CDN), que agrupa a dos partidos políticos extraparlamentarios de derecha, a dos centrales sindicales de poca envergadura, y al Consejo Superior de la Empresa Privada, reclamó al gobierno sandinista el día 14 que dialogue con los contras, en una interpretación muy particular de los Acuer-

dos de Guatemala. Un día después, la propia CDN organizó una provocación contra las disposiciones vigentes del estado de emergencia, al organizar una manifestación pública sin solicitar autorización. En este incidente que se convirtió en un desacato violento a las autoridades policiales, participaron además dos diplomáticos de la embajada norteamericana en Managua y resultaron detenidos dos dirigentes de la coordinadora. En medios sandinistas el incidente se interpretó como un intento de la extrema derecha de boicotear el cumplimiento de los acuerdos de Esquipulas II, que prevén el desarrollo simultáneo e integral de las medidas de pacificación.

## REPUBLICA DOMINICANA

### Renacimiento opositor

El presidente dominicano Joaquín Balaguer (79 años, casi ciego) inició ayer el segundo de sus cuatro años de gestión con la perspectiva de tener que enfrentar una oposición mucho más organizada y más variada que hasta ahora, coinciden diversos observadores en Santo Domingo.

Su vasta experiencia de más de 50 años en la administración y en las lides políticas, más algunos sorpresivos cambios en comparación con sus tres gobiernos democráticos anteriores (1966-1978), unidos a las debilidades de sus adversarios, le permitieron en el primer año gobernar prácticamente sin oposición, con un consenso mucho mayor que los 40.000 votos de diferencia que le dieron el poder en las elecciones de mayo de 1986.

Incluso, en este primer año, Balaguer ha gobernado sin ninguna referencia efectiva a su Partido Reformista Social Cristiano y con equipo que los analistas califican como "de novatos".

El principal partido de la oposición, el Revolucionario Dominicano (PRD, socialdemócrata), por su parte, sometido a los juicios por corrupción contra la administración precedente de Salvador Jorge Blanco y a la profunda división entre el ex candidato presidencial Jacobo Majluta y el presidente del partido, José Francisco Peña Gómez, quedó prácticamente borrado como fuerza política.

Ese estado de cosas, sin embargo, comenzó a variar ostensiblemente en los últimos meses, con la intensificación de reclamos de sectores marginados en busca de una mejor calidad de vida y la lucha sindical por un aumento de salarios.

Según los analistas, el principal catalizador y beneficiario de ese movimiento de protesta y reclamo resulta ser el izquierdista Partido de la Liberación Dominicana (PLD), encabezado por el ex presidente Juan Bosch (78 años) y tercera fuerza electoral del país.

El PLD, disciplinado y militante, está desplegado a través de comités barriales en todo el territorio y encabezó el reclamo por un aumento del 60 por ciento en el salario mínimo actual de 250 pesos mensuales (unos 75 dólares).

Ese movimiento desembocó en una exitosa huelga general el 28 de julio pasado, de la que sin embargo también Balaguer salió ganancioso al enfrentarla de una manera persuasiva y con una actuación de las fuerzas policiales que por su comedimiento mereció la felicitación pública del comité de derechos humanos.

La denominada "Izquierda Revolucionaria", por su parte, aunque dividida en un mosaico de pequeños grupos, milita activamente en el seno de las protestas tanto urbanas como de los campesinos que exigen tierras para cultivar.

A esos sectores, señalan los analistas, hay que añadir el descontento que en importantes sectores del empresariado ha despertado el control de cambio y de las importaciones dispuesto por la junta monetaria.

Si este cuadro se lo sitúa en el trasfondo de las presiones de los acreedores de gobiernos extranjeros para llegar a una rápida renegociación de la deuda externa, mediante un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional, que debería concretarse en los próximos dos meses, el margen de maniobra del presidente se reducirá ostensiblemente, señalan los analistas.

Los sindicatos anuncian que hoy decidirán medidas de "mayor envergadura" que la huelga del mes pasado para conseguir finalmente el aumento salarial en el nivel que ellos consideran adecuado, además de otras reivindicaciones que conforman una larga lista.

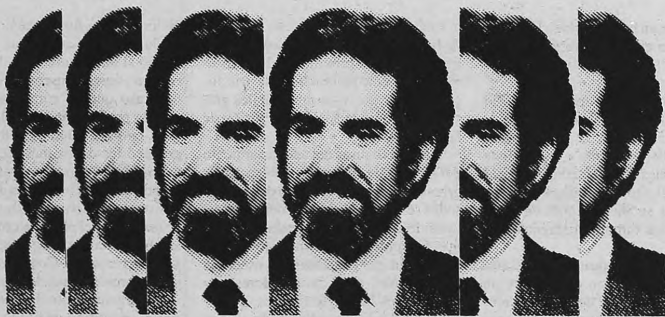
La secretaria general de la central de trabajadores mayoritaria, Nelsida Marmolejos, quien es también diputada por el PLD, anunció por su parte que hoy presentará en las cámaras un proyecto de aumento salarial, que va más allá de lo que ofrecen el gobierno y los empresarios.

En varios barrios marginados se anuncian para esta semana paros locales de actividades y otras manifestaciones de protesta.

La alta temperatura social, advierten los analistas, exigirá del presidente mucha habilidad para sortear los escollos y mantener incólume su programa de reactivación económica, el profeso respeto de los derechos humanos y satisfacer al mismo tiempo los reclamos populares que el mismo mandatario ha reconocido como legítimos.

## ESTO QUE PASA

El programa periodístico más incisivo de la FM Argentina



Lunes a Viernes de 6 a 8 hs.  
Pepe Eliashev en 95,9 Mhz, Splendid FM



LA DIFERENCIA



# La derecha adopta un tono golpista en Perú

Los partidos derechistas comenzaron a lanzar llamados poco velados al golpe de Estado para enfrentar el proyecto de estatización bancaria aprobado en Diputados.

La derecha peruana, acorralada en el Parlamento con una representación que no llega al 25% en ninguna de las cámaras, ha recibido ayer un importante apoyo para su campaña ya directamente dirigida a derribar al gobierno de Alan García, al pronunciarse el juez de instrucción Eduardo Raffo por la inconstitucionalidad de la ley de estatización del sistema financiero de capital local, aprobado por los diputados el jueves pasado. Aunque el parentesco del juez con el titular del principal banco a expropiar siembra dudas sobre la objetividad de su dictamen, la campaña de la derecha ha alcanzado ya tal virulencia que cualquier pequeño elemento a su favor puede alentarla a dar un salto en sus planes para derrocar al gobierno.

En una concentración realizada el sábado por la noche en Lima, el jefe del Partido Popular Cristiano (PPC), Luis Bedoya Reyes, declaró que no tenía miedo de que lo llamaran "pinochetista", porque "Chile está económicamente mejor que Perú". En 1986, primer año completo de gestión de Alan García, Perú tuvo un crecimiento del 8,6% en su Producto Bruto Interno, colocándose en el primer puesto en dicho concepto en América latina y duplicando la tasa registrada en Chile, con una desocupación tres veces menor que la de su vecino sureño. El ritmo de crecimiento durante 1987 fue, hasta el inicio de la campaña del empresariado contra la estatización financiera, hace unas semanas, superior al del año pasado.

El PPC, partido históricamente vinculado a la banca peruana, lanzó en los medios de prensa una virulenta campaña contra el proyecto de estatización al día siguiente de que fuera anunciado por el presidente Alan García, el 28 de julio. En la última semana, la campaña, que comenzó ya a incluir concentraciones callejeras, recibió el apoyo del escritor Mario Vargas Llosa, la figura intelectual más relevante de la derecha peruana. Vargas Llosa, que alcanzó celebridad como novelista en la época en que simpatizaba con la izquierda, fue acercándose en la década del setenta cada vez más a la derecha, hasta convertirse en los últimos años en conferencista de la organización ultraderechista más poderosa y extendida del mundo, la secta Moon, la cual lo galardonó con su premio de literatura.

A la enemistad del escritor con la izquierda, vieja ya de más de diez años, se sumó en los últimos tiempos una particular aversión contra el APRA para convertirlo en un adelantado de las grandes cruzadas que hubo en Perú contra todo el campo "progresista". Fue un juez que militaba en el APRA quien lo denunció por falso testimonio luego de que una comisión por él presidida exculpara de todo cargo a las fuerzas de seguridad en el caso de la masacre de ocho periodistas en la provincia andina de Huanca. Vargas Llosa, nombrado como el resto de la comisión por el entonces presidente, Fernando Belaúnde Terry, atribuyó la masacre cometida por los campesinos de Uchuraccay en 1983 a una "trágica confusión", producto de la violencia afincada en la zona y del abismo cultural entre los indígenas y sus víctimas. Luego se estableció que los indígenas habían sido instruidos por las fuerzas de seguridad para "matar a cualquier extraño", y surgieron testimonios según los cuales representantes de las últimas estuvieron presentes durante los hechos. El caso se ventila aún en los estrados.

Vargas Llosa y su amigo personal,

Belaúnde Terry, líder de Acción Democrática (AD), se habían mantenido en los primeros días a cierta distancia de la campaña derechista, pero el primero anunció luego que el 21 de agosto presidiría una manifestación contra la "amenaza totalitaria" plasmada en el proyecto de estatización. Belaúnde Terry propuso en 1985 al PPC llevar a Vargas Llosa como candidato presidencial, pero ese partido lo rechazó. El PPC logró ese año el 12% de los votos y AD el 5%. Desde entonces, el APRA y la Izquierda Unida dominan el Congreso, con más de dos tercios de los

representantes. Pero todo indica que la puja no pasará solamente por el Parlamento. En la manifestación derechista del sábado, la multitud coreaba todo el tiempo "García va a caer", mientras el diputado del PPC, Alberto Borea subía un ataúd al estrado diciendo "a eso reducirémos al APRA y al comunismo".

La respuesta de García fue insistir en la vía jurídica y legal para sostener sus proyectos, pero también movilizó profusamente a los peruanos en una gira por el norte y en distintos barrios po-



El escritor Mario Vargas Llosa volvió al ruedo político en Perú.

bres de Lima. La Central General de Trabajadores, dominada por la IU, convocó para el viernes a una movilización en apoyo del proyecto de estatización, que hoy entra en el Senado.

Al mismo tiempo García deberá enfrentar la impugnación del juez Raffo, miembro de la familia que controló históricamente el Banco de Crédito y

que se unió a la del terrateniente Dionisio Romero para crear el mayor grupo empresario del país, cuando este último recibió bonos a cambio de las tierras que le expropió Velasco Alvarado. Raffo ya había logrado la semana pasada detener con un fallo similar la intervención cautelar dispuesta por García sobre las entidades a expropiar.

## Murió el dirigente nazi Rudolf Hess

Rudolf Hess, el que fuera lugarteniente y delfín de Hitler, ha muerto a los 93 años en la clínica de la cárcel militar de Spandau, poco después de las cinco de la tarde del lunes. El cadáver del único superviviente de los procesos de Nuremberg, será entregado a sus familiares para ser enterrado presumiblemente en Alemania Occidental, informaron fuentes militares británicas.

Hess, que permanecía en la prisión de Spandau desde 1946 tras la condena a cadena perpetua que le fue impuesta por el tribunal de Nuremberg al finalizar la Segunda Guerra Mundial, había estudiado comercio en Suiza e Historia y Ciencias Económicas en Munich, donde conoció a Hitler. En 1920 ingresó en el partido nacionalsocialista. Hace una fulgurante carrera y se convierte en el hombre de confianza de Hitler. En 1923 participa en el golpe frustrado de noviembre en Munich, y al igual que Hitler, es condenado a prisión militar en el castillo en Landsberg. Tras la toma del poder, en 1933, Hitler lo hace representante del Führer en cuestiones internas del partido; en diciembre de ese mismo año pasa a ser ministro del Reich sin cartera, y en agosto de 1939 pasa a ser miembro del Consejo de Ministros para la defensa del Reich.

Rudolf Hess nació en Alejandría (Egipto), el 26 de abril de 1894, hijo de un hombre de negocios alemán, permaneció en Egipto hasta que a los 12 años fue enviado a estudiar a Bad Godesberg.

Su origen extranjero le confirió un cierto aire de exotismo que él procuró compensar en Alemania con un exacerbado patriotismo. Algo parecido a lo que había ocurrido con el austriaco Hitler o con Goering, nacido en Sudáfrica.

A pesar de que su padre había plani-

ficado su futuro en el campo de los negocios, se alistó voluntario al comienzo de la Primera Guerra Mundial, sirviendo por un tiempo en el mismo regimiento bávaro de infantería que el cabo Adolf Hitler, aunque no hay constancia de que los dos se conocieran en aquel momento, y después como piloto de aviación en el frente del Este.

Tras la derrota de Alemania y al iniciar sus estudios de economía en Munich, Hess entabló amistad con Hitler. Hess, que militó en la asociación "Thule" en 1918, se afilió un año más tarde al Partido Nacionalsocialista (NSDAP) y participó junto al líder nazi en el fracasado golpe de noviembre de 1923. El futuro Führer y su brazo dere-

cho purgaron juntos la condena en el penal de Landsberg, donde Hitler escribió *Mein Kampf*. Cuando Hitler obtuvo el poder en 1933, Rudolf Hess se convirtió en su lugarteniente para las relaciones con el partido y lo nombró en 1939 sucesor suyo en el mando supremo. No tenía rival como preparador de ambientes por su elocuencia: siempre presentaba a Hitler ante un auditorio previamente enfervorizado. Sin embargo, nunca sacó provecho político de su posición y su actividad en la Alemania de entonces quedó desdibujada por su misma calidad de segundón.

El 10 de mayo de 1941, en un gesto que constituye todavía un enigma, Hess tomó su avión y llegó a Escocia,

donde saltó en paracaídas, cerca de Glasgow. Su idea, según declaró, era negociar la paz con un gobierno británico, en el que no figurase Churchill, y que se aliara con Alemania para combatir a la Unión Soviética. Hitler, enfurecido, desautorizó rotundamente la supuesta gestión de su "delfín".

Fue durante el proceso de Nuremberg cuando muchos observadores comenzaron a preguntarse cómo era posible que el "número dos" del régimen nazi hubiese sido un esquizofrénico. Durante las vistas del juicio, Hess declaró padecer amnesia y ni siquiera se puso los auriculares para escuchar la sentencia que lo condenaba a prisión de por vida.

## Fracasa huelga patronal en Panamá

A pesar de que las autoridades panameñas no habían prohibido una huelga empresarial para forzar la caída del general Manuel Noriega, la mayoría de los comercios y fábricas trabajaron normalmente.

El cansancio provocado por dos meses de continuas protestas y las pérdidas económicas malograron la huelga empresarial de ayer convocada por la Cruzada Civilista para forzar la caída del general Manuel Antonio Noriega y desgastar el gobierno del presidente Eric del Valle. Un helicóptero militar sobrevoló, de modo inhabitual, en la mañana de ayer, la ciudad, y patrullas antimotines fueron destacadas en el área donde la oposición tenía planeada para última hora de la tarde una concentración antigubernamen-

tal, no prohibida expresamente por las autoridades.

En su mayoría fábricas, comercios, bancos, supermercados, farmacias y el servicio de autobuses trabajaron con relativa normalidad, si bien la afluencia de público en las calles fue menor a la de un lunes cualquiera y también disminuyó el tráfico de automóviles. Las tres universidades, las escuelas y colegios oficiales y privados si permanecieron cerrados, dado que los gremios de profesores y maestros, encendidamente opositores, desatendieron el llamado del ministro de Educación, Manuel Solís, de que concurrieran a sus labores.

Patrullas de las fuerzas antimotines (denominadas "doberman") fueron apostadas discretamente desde la mañana del lunes en la plaza Porras, centro de la capital y donde la opositora Cruzada Civilista (que reúne al empresario y asociaciones profesionales) había convocado su tercera concentración masiva desde el 10 de julio para pedir la destitución de Noriega, comandante en jefe del Ejército, y para protestar por la actuación parcial de los tribunales de justicia.

Desde el 27 de julio permanecen clausurados tres diarios y dos semanarios opositores, a los que la procuraduría general de la Nación abrió un proceso por el supuesto delito de "incitación a la rebelión" y de atentado contra la personalidad interna del Estado. Ningún tribunal ha fallado nada en torno al proceso contra los diarios *La Prensa*,

Extra, *El Siglo* y los semanarios *Quiubo* y *La gaceta financiera*. Por similar motivo fueron cerradas desde el 9 de julio las radioemisoras *KW Continente* y *Radio Mundial*.

## Más naves de guerra al Golfo

Cuatro dragaminas británicas y tres franceses salieron ayer del puerto escocés de Rosyth y del francés de Tolón rumbo al golfo Pérsico para proteger a las fuerzas navales, ya destacadas en aquellas aguas por Londres y París.

Los refuerzos llegarán dentro de dos semanas, en el caso francés, y de cinco, para los buques británicos. La primera ministra, Margaret Thatcher, decidió enviar las naves la semana pasada, inmediatamente después de que comenzaron a aparecer minas fuera de las aguas del Golfo y tras haber rechazado una petición de colaboración por Washington en el mismo sentido.

Si bien uno de los objetivos formales es proteger a la flota inglesa en la zona, la complejidad de la situación hace temer que los barcos puedan verse implicados en operaciones más amplias y convertirse en objetivos de ataques que no están preparados para repeler.

## Diálogo en Sudáfrica

Representantes de la Anglo American, la poderosa compañía minera sudafricana, y los líderes del Sindicato Nacional de Mineros reanudaron ayer sus conversaciones en Johannesburgo para discutir una posible solución a la escalada de violencia en el conflicto laboral que mantiene paralizadas, desde hace ocho días, las minas de oro y carbón de Sudáfrica.

Los enfrentamientos entre mineros en huelga y esquiroleros se cobraron una nueva víctima y dos heridos el domingo por la noche, en una mina situada a unos 150 kilómetros al este de Johannesburgo.

Al menos 250 mineros de color han resultado heridos en los enfrentamientos registrados con la policía y los guardias de seguridad desde el comienzo de la huelga.

El Sindicato Minero, NUM, ha afirmado que continuará la huelga hasta que se satisfagan sus demandas de un aumento de sueldo del 30 por ciento. Por su parte, la Cámara de Minas que representa al 99 por ciento de las empresas mineras de carbón y de oro del país, se niega a negociar sobre estas bases tras el aumento de entre el 15 y el 23 por ciento que concedió el pasado 1º de julio.



C

Por Daniel Sosa

uando nació en Pombal, pueblo de Paraíba al norte de Brasil, en 1920, el suyo era un país exótico. Casi no hubiera figurado en las estadísticas de no ser por su condición de productor de materias primas. Con ese antecedente y después de la masiva radicación de capitales externos en los años 60, Brasil supo conocer milagros y los traumas posteriores a esos milagros. Celso Furtado, que había descollado como técnico en la década anterior, ocupó el Ministerio de Desarrollo Económico hasta el golpe de 1964. Hoy es una figura clave del partido gobernante y asiduo consejero del presidente José Sarney. Además asumió un nuevo desafío en el país más endeudado de América latina: como ministro de Cultura su objetivo es la democratización.

—Usted es reconocido en todo el mundo como una figura del área económica. Seguramente no dejó de seguir trabajando en el tema, aunque en su país ocupe actualmente el Ministerio de Cultura. ¿Cuál es su opinión sobre un problema común a Argentina y Brasil, la inflación?

—No sólo seguí estudiando el problema sino que soy miembro del gobierno. Junto con el presidente de la República y con el ministro de Hacienda intercambiamos ideas y discutimos. Hemos contenido una fase de gran turbulencia, resultado de la propia inexperience con que se trató la inflación inercial. Es un tema nuevo, no hay teoría sobre eso. Estamos aprendiendo todos —argentinos y brasileños— a tratar un tipo de inflación que es efecto de una serie de otros problemas complejos, particularmente el sistema de indexación de la economía. Tuvimos éxito en la fase inicial, dificultades en la inmediata y algunos momentos difíciles de gran inestabilidad e incertidumbre con respecto al futuro. Pero la decisión tomada por el presidente en el sentido de retomar el control de la inflación con lo que llamamos un "shock estabilizador" deberá ser seguida por una fase de activación de la economía.

—¿A qué atribuye que tanto la Argentina como Brasil no hayan alcanzado la estabilización de los precios?

—Hay una diferencia entre los dos países porque en Brasil hubo una reactivación muy fuerte al comienzo. Fueron dos años a una tasa media de crecimiento del 8 por ciento, que es muy elevada aun para Brasil. Por lo tanto, no tuvimos la dificultad de reactivación de la Argentina. Nuestro problema es la estabilización. Ya eliminamos uno de los principales factores de tensión que era la fuerte transferencia de recursos al exterior. Brasil había remesado en los últimos tres años un promedio de 4 a 4,5 por ciento de su producto nacional al exterior.

—¿Es total la moratoria brasileña?

—No es total, pero ya representa la reducción a la mitad de la transferencia de recursos que se venía haciendo. Ahora estamos en 2 por ciento y no vemos una amenaza mayor en cuanto a las reservas, que junto con el riesgo de hiperinflación son nuestros principales problemas.

—Todo esto lo hicieron sin negociar con el FMI. ¿Negociarán ahora?

—Nosotros no tenemos ninguna urgencia en negociar con el Fondo Monetario porque no es ninguna fuente de recursos. Es apenas un aval para negociar con los bancos. Pero dada la posición del Fondo hasta hoy, muy restrictiva con respecto a la política de reactivación de la economía, en Brasil la tendencia es tratar con los bancos directamente y no hay gran prisa para eso porque, desde el momento en que se decretó la moratoria, evidentemente el interés mayor es de los bancos más que de Brasil. Nosotros tenemos interés en normalizar las relaciones con la banca para retomar los flujos comerciales corrientes. Como economista independiente, no como miembro del gobierno, yo diría que la tendencia de los grandes bancos es que se retiren de los esquemas de inversión a medio y largo plazo. El sistema de créditos a seis meses que se renuevan permanentemente ya no se acepta tan fácilmente.

—¿Cuál sería entonces la estrategia de los acreedores?

—Volver a la forma clásica de bancos que prestan para operaciones comerciales con garantía comercial y no de inversión. Una cosa es un préstamo de desarrollo que depende, para hacer su liquidación, de los frutos de una inversión a medio o largo plazo y otra cosa es una operación comercial que se liquida automáticamente cuando termina. Para plazos más extensos tendríamos que volver al financiamiento de instituciones multilaterales.

—¿La moratoria es extensible a otros países de América Latina?

—Tengo la impresión de que los propios bancos aceptan esa situación. Porque la Argentina, por ejemplo, no está en moratoria pero no paga los intereses en su totalidad. Por otro camino va

CELSO  
FURTADO

## "No tenemos ninguna urgencia en negociar con el Fondo"

Emparentado como economista célebre a las épocas en que en América latina se forjó la teoría de la dependencia, Celso Furtado es hoy el ministro de Cultura del gobierno brasileño y estrecho asesor de José Sarney. Con respecto a la deuda externa del país vecino, Furtado no parece preocuparse: "El interés mayor es de los bancos, más que de Brasil".

llegando a una situación parecida. Y son muchos los países que no pagan sino una parte de los intereses y renegocian el resto. El único que hizo las cosas muy claramente fue Brasil y eso se comprende porque es el mayor deudor. Es el país con el cual los bancos no tienen intención de pelearse: son muy grandes sus colocaciones en Brasil. La banca ha demostrado interés en retomar las operaciones en base a una nueva situación que se clarifica con las previsiones de reserva que ellos han hecho.

—¿Puede hablarse de una apertura cultural en este momento en Brasil?

—Sí y muy amplia. Porque la línea que adoptamos ha sido doble. Por un lado el gobierno actúa lo mínimo posible en la creación de la cultura. En el período anterior, con los militares, había instrucciones del gobierno haciendo cosas y metiéndose en la cultura directamente. Entonces, el criterio que adoptamos es que la cultura es responsabilidad de los creadores, esto es, de la sociedad. Cabe al gobierno apoyar esa creatividad y defender el patrimonio nacional, la identidad cultural del país, defender una política de apoyo financiero cuando es necesario. Pero siempre dejando a la sociedad la responsabilidad mayor de la creatividad.

—Usted desarrolló bastante la teoría de la dependencia en el plano económico. ¿Cree que en el área cultural también hay formas de dependencia?

—Sí, pero en ese plano yo diría que nosotros estamos en una posición relativamente fuerte. No creo que un país como Brasil sea amenazado culturalmente de afuera. Siempre consideré que en el sector económico necesitamos una presencia muy grande de una política decidida, de la iniciativa complementaria del Estado. En el plano de la cultura yo no creo que Brasil tenga necesidad de apoyo. El problema es absorber lo que hay de importante en la cultura universal. No podemos imaginar una cultura brasileña sino como un aspecto de la cultura moderna universal y toda cultura es fuerte cuando produce valores universales.

—Cuando la Argentina reconquistó la democracia fue evidente que toda la cultura fue inficionada por el autoritarismo militar. ¿Puede establecerse una similitud con Brasil?

—En nuestro país quizás la cosa haya sido más sutil. La presión no fue tan directa pero hubo una tendencia durante el gobierno militar, particularmente en su etapa final, de intervenir en el mundo cultural. Se crearon instituciones que tenían las responsabilidades de aproximarse y movilizar a las personalidades de la cultura. Hubo, sí, el problema de la censura en el teatro, el cine, el libro, también muy indirecta. Por eso la preocupación inmediata en el proceso de democratización fue la de abrir espacios, de asumir responsabilidades desde el punto de vista de la sociedad civil, de los hombres y mujeres creadores de cultura.

—De todos modos, el gobierno no deja de ocupar un rol en materia cultural...

—Claro, por eso hemos creado una ley de incentivo fiscal a la cultura que permite que las instituciones registradas tengan la iniciativa de los proyectos y busquen los recursos de las empresas o las personas físicas con la cobertura de una aceptación fiscal. Así, quienes hacen aportes a la cultura —donaciones, patrocinios, inversiones— pueden descontar del impuesto a la renta una parte sustancial siempre que el proyecto sea iniciativa de la sociedad. No es un mecenazgo tradicional: los recursos que se orientan a la cultura por ese medio permiten primero movilizar otros recursos. Segundo, esos recursos bien aplicados crean empleos, benefician directamente a la comunidad y la calidad de vida de la población. Dan a los creadores una oportunidad mayor de actuar directamente. De esa manera descentralizamos y en este inmenso país que es Brasil en cada ciudad se pueden organizar instituciones culturales que pasan a actuar con una gran autonomía, con una supervisión indirecta y a posteriori

ri del Ministerio de Cultura.

—¿Los grupos sociales pueden equilibrar o contrapesar la acción empresarial? Porque por ejemplo a una empresa se le puede ocurrir hacer un festival de teatro, pero quizás no es lo que esa sociedad quiere o necesita...

—Lo que pasa es que si la empresa hace eso no se beneficia de la ley. Para que el festival de teatro beneficie a la empresa tiene que ser incentivado desde entidades puramente culturales. Es esa entidad la que va a la empresa y dice: "¿Usted quiere patrocinar este evento?" y la compañía por lo general se da cuenta que para ella es mucho mejor patrocinar ese hecho que promover el suyo. Es un nuevo rol para las empresas, tanto nacionales como extranjeras: que apoyen la cultura sin monitorearla, sin decir qué es lo importante para hacer.

—Hace unas décadas se decía que las multinacionales venían a "saquear" a los pueblos latinoamericanos. ¿Ahora vienen a promover cultura por este tipo de mecanismos?

—Bueno, primeramente no creo que las multinacionales se instalen a saquear. Están aquí para ganar plata y para ello es necesario participar en una economía dinámica donde se crean empleos y hay expansión. Antiguamente las multinacionales llegaban para saquear una riqueza natural, sacaban el cobre, el petróleo de un país y dejaban sólo huecos. Ese es el viejo capitalismo, pero después de la Segunda Guerra Mundial las multinacionales llegaron para participar del desarrollo. La gran pelea, la gran discusión que yo orienté en los años 50, es que las multinacionales no podían tener la responsabilidad de la dirección y la iniciativa del desarrollo, porque entonces iban a crear un sistema económico totalmente al servicio de un sistema internacional y nunca llegaríamos a tener economías con un mínimo de autonomía.

—¿Ya están definidos esos espacios?

—En Brasil hay una política de crear un sistema industrial más moderno y el gobierno asumió una vasta responsabilidad en la industria de base, química, petroquímica, acero. En otros espacios como automotores, industrias de bienes duraderos, la tecnología es muy dinámica, cambia mucho y está en manos de las multinacionales. Ellas ocuparon ese espacio y las empresas nacionales hicieron lo suyo. Al final de ese proceso las compañías multinacionales tienen una participación importante y han aportado tecnología, dinamismo, pero no definen la política. Las multinacionales pueden desempeñar un papel muy importante porque tienen acceso al mercado, técnicas de marketing muy avanzadas, tienen interés en exportar para pagar sus dividendos. Si el país tiene una política decidida y sabe lo que quiere, las transnacionales participan muy bien del ritmo. Ahora, si el país no tiene política, es otra cosa.



# El libro de la selva donde suenan los tiros

El comandante sandinista Omar Cabezas escribió  
La montaña es algo más que una inmensa estepa verde,  
rescate de su experiencia en las acciones guerrilleras.

(Por Juan Alberto Gasparini, desde Ginebra) Los estudiosos del pasado dicen que uno de los mayores placeres del hombre, al menos desde la Edad Media a esta parte, es que le cuenten historias. Haciendo gala a esa tradición, la que relata Omar Cabezas es de esas que no se sueltan hasta el final y de un solo tirón. Su lenguaje entre oral y escrito atrapa desde el vamos y no es por tanto casual que varias ediciones recorran el continente americano, conociendo a su vez este suceso premiado por "Casa de las Américas", traducciones al alemán y al francés.

Veinte años después de la llegada al poder de la Revolución Cubana, el triunfo sandinista ha vuelto a traer narraciones que estaban guardadas en la memoria o en los estantes de bibliotecas. Aunque en este caso no son cantos de victoria, sino de las horas más difíciles de la lucha nicaragüense, contada a través de la experiencia de uno de sus dirigentes. Primer capítulo sobre la también primera etapa de la guerrilla, donde se impone la defensiva. Los combates son entonces esporádicos pues se trata de buscar la máxima superioridad táctica, relativizada por una aún abrumadora supremacía estratégica del enemigo somocista. Es el "murde y huye" que aconsejaba el Che.

Líder estudiantil durante seis años, Cabezas transcribe su transformación en guerrillero de montaña, pasando por el trabajo clandestino en las ciudades. De ese período que va desde abril del '68 hasta octubre del '75, lo impresionante es la formación y el delineamiento que brinda la jungla a estos hombres hermanados por una lucha terca, solidaria y a muerte. Una honestidad tosca, fraterna, valiéndose a los que hoy se conocen como los dirigentes sandinistas.

Largas marchas en medio del barro, enredados entre ramas, lianas y rocas; con zancudos que persiguen como la Guardia; hediondos de mugre, sudor y hongos que se meten en los "güevos"

y que penetran los pies, tanto como las llagas, las úlceras, los "chimonos" y los "chichicastes", que al rozar la piel van amontonando cicatrices una encima de la otra: las inclemencias de una naturaleza casi indomable se vuelven entonces otro enemigo a doblegar, también una cuestión de honor y de vergüenza. Guatales, bejucos, pulgas, espinas, y una soledad sin fin, con el enemigo acechando; tiritando bajo las lluvias interminables donde el cansancio no cuenta y el monte se conquista a machetazos, universo en el que los hijos de Sandino fueron encontrando a su padre, comiendo tortillas de maíz, frijoles y carne de mono que siempre resultaban insuficientes.

Lanzado a la guerra más por confianza en sus amigos que por convicción, Omar Cabezas describe el sacrificio de pelear en Nicaragua por la felicidad de los otros, para sacar a la gente de la pobreza. Arrastrando enfermedades mal curadas, desgarrado por sus dolores, por el peso de la lucha, por la "pesadilla del abra" y por días de caminata, ese "hombre nuevo" se va forjando en una voluntad de granito, templada por el combate justo y porque allí "todo es para adelante". Único resuello: masturbarse de tanto en tanto, ceremonia privada y secreta para reencontrarse con mujeres del ayer y con el sueño reparador.

¿Cómo escribió esta crónica el hoy responsable de la educación política de los órganos del Estado y la policía del Ministerio del Interior nicaragüense, paralelamente comandante guerrillero y de Brigada? Nos lo contó en una noche tranquila en Ginebra, de pasaje en una gira, en medio de otros relatos, de presagios ya sombríos sobre lo que el imperialismo norteamericano está tramando y perpetrando para ahogar en sangre y fuego esta inédita revolución latinoamericana.

¿Cómo es que decidiste escribir el libro?

—Fue más bien un accidente... como jugando. No soy literato. Me cuesta

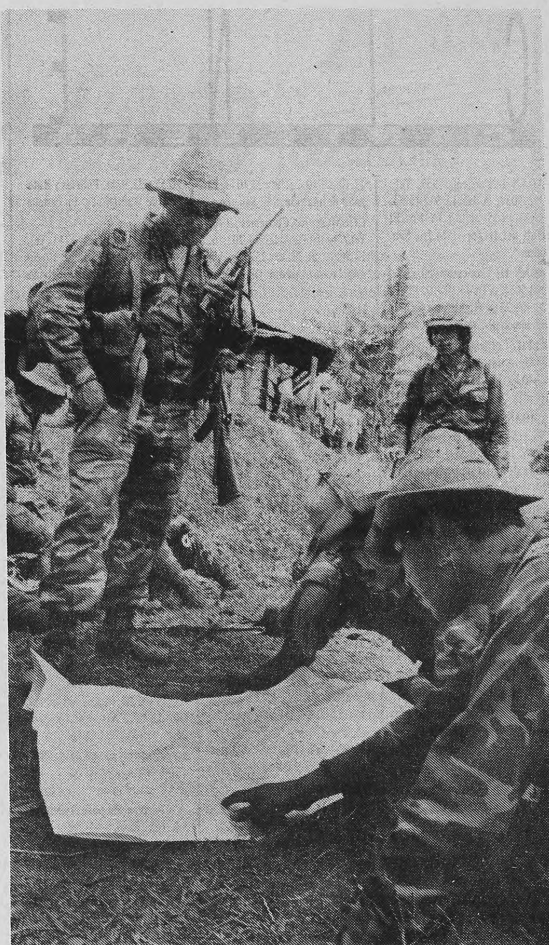
mucho incluso escribir los informes que exige mi responsabilidad política actual. El asunto empezó por una serie de entrevistas que me grabó la periodista Pilar Arias después del triunfo. Tres meses más tarde me llamó por teléfono y pidió volver a verme. Entonces me dijo: "Ud. es un escritor y no se ha dado cuenta. Lea esto..." y ahí me dio la transcripción mecanografiada de lo que habíamos grabado. Y en verdad me gustó. Antes de irse agregó: "Escriba porque Ud. tiene madera."

—¿Qué pasó después?

—Le di a leer lo que Pilar me dejó a Nazarena Navas, que colaboraba con el comandante Bayardo Arce y que conoce muy bien la literatura latinoamericana. A ella también le gustó. A tal punto que recomenzamos juntos las grabaciones. Yo no podía sentarme solo ante un grabador porque de últimas lo que testimoniaba partía de un deseo profundo de comunicación y de querer compartir, no para estar solo. Luego Nazarena se fue y seguí grabando lo que me iba saliendo con otra persona.

—¿Cuándo decidís transformar todo ese material en un libro?

—Existieron tres hechos que me empujaron a ello. Les di a leer los que después fueron los primeros capítulos del libro a Ernesto Cardenal y a Sergio Ramírez. A ellos también les gustó, y los hicieron aparecer en el N° 2 de la revista Nicaragua. Esa revista fue leída luego por algunos intelectuales latinoamericanos que vinieron a Managua para el primer aniversario de la Revolución en julio de 1980. Entre ellos estaban Galeano, Cortázar y García Márquez. Este último me dijo una noche: "Sos un escritor nato". Toda esta presión hizo, en definitiva, que cuando Cardenal viniera a anunciarme que estaba el concurso de "Casa de las Américas" y que podía presentarme a hacer el "testimonio", me decidiera a rubro el libro. Junté entonces todos los cassettes, fui creando puentes entre ellos, y salió y ganó el concurso.



Guerrilleros sandinistas en campaña: otro tipo de solidaridad.

Pilar Arias le dijo a Cabezas: "Escriba usted porque tiene madera".

—Es sabido que estás trabajando en un segundo que, es de suponer, será la continuidad del primero que cuenta algunas de tus experiencias hasta 1975...

—Sí, el segundo llegará hasta el triunfo del 19 de julio de 1979.

—¿Por qué te decidís a seguir escribiendo si te definís antes que nada como un revolucionario que no tiene un interés particular por la literatura?

—Porque me he dado cuenta que mi experiencia no es sólo mía. He tomado conciencia política y literaria que ella

tiene algún valor pues ayuda a la gente. Y eso me ha hecho reflexionar. Lo llamativo es que no sólo a revolucionarios ha gustado el libro —lo que sería normal— sino a gente de todo tipo. He recibido dos mil cartas de personas diversas.

—¿Qué te impactó más?

—Hay una de un hombre de las Islas Canarias. Me cuenta que una mañana se iba a suicidar y se quedó haciendo tiempo esperando que la familia se fuera de la casa pues no quería que presenciara su muerte. Como éstos tardaban en irse, tomó un libro al azar: el mío. Y se puso a leerlo. Le apasionó tanto que, primero, decidió postergar su suicidio hasta terminar de leerlo esa misma mañana. Cuando lo acabó, abandonó la idea de matarse. Su carta terminaba agradeciéndome haberle salvado la vida. ¿Te das cuenta?...

## Opinión

Por Fernando Ulloa

¿Qué esperamos agrupados en el foro?

Hoy llegarán los bárbaros.

¿Por qué inactivo está el Senado e inmóviles los padres de la patria no legislan?

Porque hoy llegan los bárbaros.

¿Qué leyes votarán los senadores?

Cuando vengán los bárbaros ellos darán la ley.

¿Por qué de pronto esa inquietud y movimiento?

Cuánta gravedad en los rostros. ¿Por qué vacía la multitud las calles y las plazas y sombríos regresan?

Porque la noche cae y no llegan los bárbaros.

Gente recién venida de las fronteras afirma que ya no hay bárbaros.

¿Y qué será ahora de nosotros sin bárbaros?

Esos hombres traían alguna solución después de todo.

Fragmento de "Esperando a los bárbaros" (C. Cavafis).

## Esperando a los bárbaros

mientras un maniqueísmo simplista propone, como opciones distintas, semejantes males menos malos. No hay elección verdadera, aunque triunfen las necesarias formalidades de las urnas y muchos de los mejores parecen derrotados de antemano, dispersos y fragmentados.

Frente a la desazón o la indiferencia del que siente amenazado su lugar histórico y pensante, del que ha quedado u-tópico, privado de lugar, la utopía resulta oportuna y hasta indispensable antídoto.

La utopía se aferra al territorio deseado y desde el horizonte futuro nos dicta argumentos que tienen de sentido los arduos trabajos de hoy. Sin esa perspectiva personal y futura, los bárbaros del ayer se presentifican como muerte ya instalada en el alma, ahogando los deseos individuales y la ética solidaria.

La utopía concebida como deseo de difícil pero posible realización, como respuesta a preguntas aún no formuladas, no es ajena a la práctica del psicoanálisis. Es un doble movimiento de negación, que al negarse a convalidar las condiciones culturales y personales que repudian la realidad subyacente, la develan sin conformarse con "alguna solución después de todo". Es instalación en la vida que operando la ética del deseo, no elude la aventura necesaria.

Freud escribió en 1938 un excelente y postero trabajo en su Viena natal mientras esperaba, definitivamente enfermo, la invasión de la barbarie

nazi. Lo tituló "La Escisión del Yo en el mecanismo de defensa".

En él, denomina ingenioso dispositivo, aquella condición del aparato psíquico que aceptando la realidad amenazante de la muerte, mantiene no obstante la capacidad y el valor para defender y beneficiarse con el placer de la vida.

En esta disposición psíquica se afirma el coraje de la condición humana, regulando el principio de realidad deseante, donde se imaginan salidas, con el principio de la realidad histórica, escenario de las acciones.

El poema de Cavafis describe patéticamente otra situación. Ya no se trata del ingenioso dispositivo de eficaz dialéctica, sino de un dispositivo dislocado. Los individuos fuera de lugar, repliegan sus deseos, sus pensamientos, sus actos y sus plazas, aun cuando finalmente no lleguen los bárbaros temidos.

No sería completa la historia anterior sin consignar que anciano y enfermo, pero psicoanalista lúcido hasta el final, Freud debió emigrar a Londres donde murió al poco tiempo.

Otro poema de Cavafis, "Cuanto puedas", puede cerrar esta nota:

*Si imposible es hacer la vida como quieres, por lo menos esfuerzate/cuanto puedas en esto: no la envilezcas nunca/por contacto excesivo/con el mundo que agita movedizas palabras.*

No la envilezcas nunca/en el tráfico inútil/o en el necio vacío/de los rostros diarios/y al cabo te resulte un huésped inoportuno.

### LIBROS

Abentrot y Lenk: Introducción a la ciencia política

Subirats: La evolución del Estado en el pensamiento político

Baurillard: La izquierda divina

gandhi

FORO

ENCUENTROS

Los textos de Roland Marthes

rescate de su obra por Martín

Caparros y Jorge Dorio. 1° encuentro:

hoy a las 21.30 hs.

CICLO DE DEBATES Política y

Cultura en los '60

Todos los jueves de agosto y

septiembre a las 21.30

Jueves 20: "La violencia, ¿partera o

enterradora de la historia?

Con la participación de: David Viñas,

Cacho Alvarez, Carlos Aznarez y

Jorge Bernetti.

Montevideo 453 - Tel. 46-1994



## C A R T E L E R A

DE FILIPPO ADAPTADO

## Aquel realismo italiano

ADAN I. Corrientes 959. Tel.: 393-5034. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. El club del terror. P.M.16. Sáb. trasn.

ADAN II. Corrientes 959. Tel.: 393-5034. A las 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 23 hs. Highlander (El último inmortal). P.M.13. Sáb. trasn.

ALFIL. Corrientes 1753. Tel.: 40-7575. A las 13.30, 15.15, 17.18, 40 hs. Ico, el caballito valiente. S.R.

AMBASSADOR. Laval 777. Tel.: 392-9700. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.30 y 23 hs. En busca de la ciudad perdida. S.R. Sáb. trasn.

AMERICA. Callao 1057. Tel.: 41-3818. A las 15, 17.05, 19.10, 21.15 y 23.15 hs. Los fugitivos. S.R. Sáb. trasn.

ARIZONA. Laval 727. Tel.: 392-6967. A las 13, 14.40, 16.20, 18.30, 19.40, 21.20 y 23 hs. Ico, el caballito valiente. S.R. Sáb. trasn. 1.15 hs. El gran jefe. P.18.

ARTE. Diag. R.S. Peña 1156. Corrientes 1145. Tel.: 35-7934. A las 15.15, 18.40 y 22.05 hs. El Baile de E. Scola. A las 17.15 y 20.40 hs. Zelig, de y con Woody Allen, con Mia Farrow. S.R. Sábado medianoche: Alas de libertad, de Alan Parker. P.18. Sáb. trasn. 1.45 hs. Heavy metal (Universo en fantasía). P.18.

ATEÑO. Paraguay 918. Tel.: 311-2888. A las 14.10 y 16.55 hs. He-Man y She-ra. A las 15.45 y 18.30 hs. He-Man (Y los amos del Universo). En castellano. S.R.

ATLAS LAVALE. Laval 869. Tel.: 392-1936. A las 13, 14.45, 16.50, 18.55, 21.05 y 23.15 hs. Los fugitivos. S.R. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA. Guido 1952. Tel.: 801-2006/8803/8047/8147/8447. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.50 hs. La familia. S.R. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE I. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 13.05, 14.45, 16.50, 18.55, 21.05 y 23.15 hs. Dias de radio. P.M.13. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE II. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 14.40, 17.25, 20.05 y 22.55 hs. Castillos de Hielo. S.R. Sáb. trasn.

AUDITORIO DE BUENOS AIRES. Florida 681/83. Tel.: 392-2775. Presenta de Pedro Almodóvar. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Matador. Con Carmen Maura y Assumpta Serna. P.M.18. Sáb. trasn.

AVENIDA. Av. de Mayo 675. Tel.: 33-6626. A las 11, 14.40, 18.25 y 22.20 hs. Mad Max. A las 12.30, 16.20 y 20.10 hs. Greystoke (La leyenda de Tarzán). S.R.

BIARRITZ. Suipacha 482. Tel.: 392-0356. A las 13.45, 16.18, 18.15, 20.40 y 23 hs. Castillos de hielo. S.R. Sáb. trasn.

BROADWAY. Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23 hs. La familia. S.R. Sáb. trasn.

CALLAO. Callao 27. Tel.: 40-1898. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. El año del conejo. P.M.18. Sáb. trasn.

CAPITOL. Av. Santa Fe 1848. Tel.: 44-2379. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. Depredador. P.M.16. Sáb. trasn.

CERVANTES. Av. Belgrano 1820. Tel.: 38-2698. A las 14, 16.45, 19.30 y 22.05 hs. Ico, el caballito valiente. A las 15.30, 18.15 y 21 hs. Las aventuras de Snoopy. S.R.

CINEMA UNO. Suipacha 460. Tel.: 392-1112. A las 13.15, 17.19, 21.05 y 23.10 hs. Cuenta conmigo. P.13. Sáb. trasn.

CIRCULO DE CINE. Av. Corrientes 1145. Tel.: 35-7934. Unica funciones diurnas a las 13 y 23.30 hs. Roma ciudad abierta. De Rosellini.

CONCORDE. Laval 925. Tel.: 35-1850. A las 13.10, 15.10,

17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. El valor de una vida. S.R. Sáb. trasn.

COSMOS 70. Corrientes 2046. Tel.: 49-0862. A las 14.20, 16.17, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.20 hs. Un Angel cayó al jardín. Dir.: Victor Nord, con Melanie Griffith. P.M.18.

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. A las 14.15, 17.15, 20.15 y 23.15 hs. Un film de Woody Allen, con Mia Farrow: La rosa púrpura de El Cairo. A las 15.40, 18.40 y 21.40 hs. Un film de Woody Allen, con Mia Farrow: Broadway Danny Rose. S.R. Próxim.: Carmen (Pasión y muerte) y Querele.

ESMERALDA. Esmeralda 425. Tel.: 392-3600. A las 11, 14.30, 17.50 y 21.10 hs. Cuentos verdes para mujeres casadas. A las 12.40, 16 y 19.20 hs. Good bye Emmanuelle. P.M.18.

GAUMONT. Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. Depredador. P.16. Sáb. trasn.

GRAN REX. Corrientes 857. Tel.: 392-8000. A las 15, 17, 19, 21 y 23.15 hs. Dias de radio. P.M.13. Sáb. trasn.

GRAND SPLENID. Av. Santa Fe 1860. Tel.: 44-0808. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.15 hs. Conspiración para el silencio. S.R. Sáb. trasn.

HEBRAICA (CINEMATECA ARGENTINA). Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. A las 17.30, 19.30 y 21.30 hs. Cicle François Truffaut: La mujer de la próxima puerta. De François Truffaut, con Fanny Ardant y Gerard Depardieu. P.M.18.

IDEAL I. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 14.45, 16.20, 18.40, 21.20 y 23.15 hs. Made in Argentina. P.13. Sábado, domingo y lunes a las 13.10, 14.45 y 16.20 hs. El chanfle II. S.R. A las 18.40, 21.20 y 23.15 hs. Made in Argentina. P.M.13.

IDEAL II. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. La costa mosquito. De Peter Weir, con Harrison Ford. S.R.

IDEAL V. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. Lady Jane. P.M.13.

LARA. Av. de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 14.50, 18.30 y 22.10 hs. Muecas de California. A las 13, 16.45 y 20.25 hs. Tiburón II. P.M.16. Sáb. trasn. Le Zepplin en: La canción sigue siendo la misma. P.M.18.

LIBERTADOR. Corrientes 1334. Tel.: 40-7443. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Memorias y olvidos. S.R. Sáb. trasn.

LOIRE. Corrientes 1524. Tel.: 49-1900. A las 13, 14.45, 16.50, 18.50, 21 y 23.10 hs. Crónica de una muerte anunciada. P.M.16. Sáb. trasn.

LORCA I. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 13, 14.35, 16.20, 18.05, 19.50, 21.35 y 23.20 hs. La Biblia tenía razón. S.R. Sáb. trasn.

LORCA II. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 13.45, 15.40, 17.35, 19.30, 21.25 y 23.20 hs. El club del terror. P.M.16. Sáb. trasn.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. Partir y volver. P.M.13. Sáb. trasn.

LORENA. Corrientes 1551. Tel.: 46-7501. A las 13, 14.45, 16.50, 18.55, 21.05 y 23.15 hs. Hombre mirando al sudeste. P.16. Sáb. trasn.

LOS ANGELES I. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs. Alicia en el país de las maravillas. En castellano. S.R.

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.20,

20.55 y 22.30 hs. Policías y Ratones, de Walt Disney. En castellano. S.R.

LOSUAR. Corrientes 1743. Tel.: 40-6100. A las 13, 14.55, 16.50, 19, 21.10 y 23.20 hs. Dos rivales tras un canalla. P.M.16. Sáb. trasn.

MAXI I. C. Pellegrini 657/69. Tel.: 35-8822. A las 14.30, 16.50, 19.20 y 22 hs. La Traviata. S.R.

MAXI II. C. Pellegrini 657/69. Tel.: 35-8822. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.05. Vol. P.13.

METRO I. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.30, 15.40, 18, 20.30 y 23 hs. El secreto de mi éxito. P.M.13. Sáb. trasn.

METRO II. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. La familia. S.R. Sáb. trasn.

METROPOLITAN II. Corrientes 1343. Tel.: 40-1064. A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs. El año del arco iris. P.M.13. Sáb. trasn.

MONUMENTAL I. Laval 780. Tel.: 393-8865. Lunes a sábado a las 13.35, 15.10, 16.45 y 18.20 hs. Alicia en el país de las maravillas, de W. Disney, en castellano. S.R.

MONUMENTAL II. Laval 780. Tel.: 393-8865. Lunes a sábado a las 13.35, 15.10, 16.45 y 18.20 hs. Alicia en el país de las maravillas, de W. Disney, en castellano. S.R.

NORMANDIE. Laval 861. Tel.: 392-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs. La clínica del Dr. Cureta. P.M.16. Sáb. trasn.

PLAZA. Corrientes 939. Tel.: 392-7577. A las 13.50, 17.45, 21.45 hs. Gandhi. S.R. Sáb. trasn.

PREMIER I. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 14.30, 17.20, 20 y 22.40 hs. La familia. Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman, Stefania Sandrelli, Fanny Ardant, Philippe Noiret. S.R. Sáb. y domingo trasn.

PREMIER II. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. La familia. Sáb. y domingo trasn.

PREMIER III. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 14, 17.40, 19.10 y 22 hs. La familia. S.R.

SALA LEOPOLDO LUGONES. Corrientes 1539. Tel.: 46-8611. A las 12.30 hs.: Wielopole, Wielopole, una obra maestra de Tadeusz Kantor y el Teatro Cricot 2 de Cracovia. Dir.: A. Sapia. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. (dos últimas secciones numeradas): Robert Bresson: un maestro olvidado: Diario de un cura rural. Dir.: Robert Bresson. Con: Claude Laydu, Nicole Maury. S.R.

SALA UNO. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. A las 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. Sentimientos (Mirta de Liniers a Estambul). Miércoles únicamente a las 17 hs. P.M.16.

SANTA FE I. Santa Fe 1947. Tel.: 44-8980. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. El secreto de mi éxito. P.M.13. Sáb. trasn.

SANTA FE II. Santa Fe 1947. Tel.: 44-8980. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. Noche de verano. P.M.18. Sáb. trasn.

SARMIENTO. Laval 852. Tel.: 392-3338. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.10 hs. El año del conejo. P.M.18. Sáb. trasn.

STUDIO. Santa Fe 2541. Tel.: 821-5845. A las 14.15, 16.17.45, 19.30, 21.15 y 22.55 hs. Ico, el caballito valiente. S.R. Próxim.: Ran.

SUPACHA. Suipacha 442. Tel.: 392-1195. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. King Kong II. En castellano. S.R. Sáb. trasn. 1.30 hs. Sting (Comienza la noche).

Sábado, domingo e lunedì, de Eduardo De Filippo. Traducción y adaptación: Oscar Viale. Intérpretes: María Rosa Gallo, Raúl Rossi, Jorge Luz, Aída Luz, Juan Carlos Dual, Mónica Santibáñez, Rita Cortese. Escenografía: Miguel Angel Lumaldo. Dirección: Cecilio Madanes. Teatro Blanca Podestá.

(Por Pedro Espinosa) Con un espectáculo afirmado con solidez sobre el escenario y con el apoyo de idóneos profesionales cómodos en el realismo (Raúl Rossi), bien dotados para la expresividad temperamental (María Rosa Gallo), de aptitud para la caracterización (Jorge Luz y Juan Carlos Dual), Cecilio Madanes —el recordado conductor de “Caminito”— se instala en la calle Corrientes y ofrece un producto prolijo, que no pretende búsquedas estilísticas ni agitar la superficie de un texto que describe, con alevosa ingenuidad, el fin de semana idílico que vive una familia napolitana de las capas medias.

Alrededor de un breve conflicto —los celos de un marido en los umbrales de la “tercera edad”— Eduardo De Filippo (con la adaptación de Oscar Viale) ha construido varias situaciones que describen costumbres cotidianas (rencillas de enamorados, desencuentros con hijos que se independizan, simpáticas chocheos de un abuelo, tías intelectuales y vecinos cargosos).

Con módico humor, muchas veces previsible, el texto desata una pequeña tormenta en medio del almuerzo del domingo que rápidamente es neutralizada cuando los cónyuges recuperan sus funciones primordiales: por parte de ella, prepararle “amorosamente” la ropa a él; por parte de él, elogiarle el punto justo de “la pasta” a ella.

Quizá el pintoresquismo de la trama compuesta por De Filippo permita un trasvasamiento escénico que la con-



María Rosa Gallo y Osvaldo Lafort en Sábado, etc.

Solamente la superficie de personajes auténticos.

vierta en un grotesco; esta opción —que hubiera jerarquizado estética e ideológicamente al espectáculo— no fue la elegida, a pesar de que no sólo el cine y el teatro italianos, sino también los argentinos han dado formidables ejemplos de este género. Al priorizar una mirada que se detiene en los signos externos, las relaciones de los personajes, sus encuentros y desencuentros —aparentemente sin ideología— expresan la ideología más peligrosa: la del conformismo, la de identificar apariencia con realidad, y la de ignorar la indagación y el cuestionamiento de los ritos y convenciones cotidianos, sacralizándolos.

En esta construcción han intervenido el texto, las actuaciones y la puesta; y si bien puede decirse que estos tres aspectos tienen un responsable nivel profesional (adecuada estructura, coherencia y ritmo, caracterizaciones apropiadas en la línea del realismo), la propuesta parte de un punto de vista que, forzosamente, desemboca en un producto muy cercano a la comedia de evasión; y, pese a que se cocina, se come y se bebe con abundancia en el escenario, no provocará acidez de estómago ni a los actores ni a los espectadores, salvo a aquellos que pretenden que el teatro —aun divirtiéndolos— les ilumine la parte oscura de sus vidas.

## Reabren cursos de cine en Cuba

Dolores Calviño, vicepresidenta de la Escuela Internacional de Cine y Televisión con sede en San Antonio de los Baños, Cuba, realizó una fugaz visita a la Argentina con el fin de concretarse con profesionales locales, seleccionar material de cine y video para el Festival de La Habana y organizar los exámenes de ingreso al próximo año lectivo de la Escuela.

Entrevistada por Página/12, Calvi-

ño explicó aspectos del funcionamiento de la Escuela, que dirige el argentino Fernando Birri y cuya creación fue idea del escritor Gabriel García Márquez, presidente de la Fundación de Nuevo Cine Latinoamericano. “Existen tres niveles: el primero para jóvenes de 18 a 24 años que desean hacer cine y video sin ningún conocimiento previo; el segundo, un seminario para los que ya tienen experiencia y un tercer nivel de altos estudios donde participan profesionales reconocidos”. Las materias (dirección, producción, fotografía, sonido, edición y guión) se cursan “en forma polivalente” y luego los alumnos se especializan en alguna área. “Los estudios son gratis y la beca contempla alojamiento, alimentos y una cuota de dinero para gastos elementales”.

En la octava edición del Festival de La Habana, que se realizará entre el 3 y el 17 de setiembre, además de largometrajes y programas televisivos intermedios, por primera vez, 83 cortometrajes blanco y negro de 4’ rodados por los alumnos de la Escuela. “Las temáticas y los estilos de estos trabajos”, dijo Dolores Calviño, “son de lo más variado. Basta mencionar que los estudiantes provienen de veinticuatro países, incluidos algunos de Asia y de África”.

Los exámenes de ingreso para los estudiantes argentinos interesados se efectuarán el 29 y 30 de este mes en la Facultad de Ciencias de la Educación de Paraná, Entre Ríos. Mayores informes pueden solicitarse a Edgardo Paliero, de 10 a 17 en el teléfono 45-5361.



## De Hitler a Brecht

Un nuevo Brecht subirá a escena en los próximos días. Arturo Ui, una transparente parábola del ascenso del nazismo, ambientada en el Chicago dominado por los gangsters, se estrenará en el Teatro Bambalinas el lunes 24. Alfredo Zemma (Muerte accidental de un anarquista) asume la dirección general, la escenografía, las luces y el vestuario, mientras que Franklin Caicedo encarna al protagonista. Lo acompañan, entre otros, Jorge D'Elia, Jean Pierre Reguerraz, Oscar Boccia, Ruby Gattari y Miguel Ruiz Díaz. “No sólo me interesa Brecht desde lo ideológico —explica Zemma—, él creó una nueva forma escénica de narrar, una ruptura en el lenguaje que modificó al teatro”.



# Tadeusz Kantor en Buenos Aires

La presentación del conjunto Cricot 2 permite tomar contacto con un creativo genial del teatro de vanguardia.

Por Olga Cosentino

Entre el jueves 20 y el domingo 30 estarán en Buenos Aires el genial Tadeusz Kantor y su conjunto Cricot 2 de Cracovia, Polonia, para presentar, en la Sala Casacuberta del Teatro Municipal General San Martín, su espectáculo más reciente, ¡Qué revienten los artistas!

A los 72 años —nació el 6 de abril de 1915 en la aldea polaca de Wielopole— Kantor es actualmente el más talentoso creador de las vanguardias teatrales de Occidente. Todos sus espectáculos han sido sucesivas refutaciones de formas e ideas consagradas o que empezaban a serlo: "El artista debe ser el traidor de sí mismo. Después de un triunfo hay que echarlo todo fuera y empezar de nuevo", afirma quien abomina de las vanguardias en tanto "se convierten en algo oficial, ya que hoy en día se siente como vergonzoso no pertenecer a alguna de ellas; esto lo digo con toda la responsabilidad que me cabe porque, a pesar de todo, la vanguardia existe".

La niñez de Kantor transcurrió, perpleja, entre rituales católicos y judíos. Estatuas de santos, capillas y sinagogas con sus respectivos cementerios, bodas, ceremonias, procesiones, himnos sagrados y estandartes de una y otra confesión desfilaron ante los ojos de Tadeusz con toda la siniestra teatralidad que, más tarde, descubriría en la realidad toda. Aquellas experiencias, junto a la memoria del padre muerto en la Primera Guerra Mundial, del tic cura con el que vivió, de los cotidianos encuentros con la pesadilla de la guerra, de la prociadad y de la misteriosa belleza de otros horrores de la existencia, integran el universo infantil que después trasladaría a sus obras.

En 1934 ingresó a la Escuela de Bellas Artes de Cracovia donde estudió pintura y escenografía y recibió la influencia de las teorías del director y escenógrafo británico Edward Gordon Craig, gran renovador del teatro de su época. De esta etapa de estudiante datan además sus enriquecedores contactos con las ideas de los vanguardistas alemanes y rusos de la década del veinte como Tairov, Meyerhold, Piscator y la escuela de la Bauhaus, así como la aplicación de sus intuiciones sobre la escena en la creación de un teatro de marionetas. "Una tendencia empieza a dominar todos mis actos —presagiará entonces— y es la idea de la necesidad de un desarrollo continuo, de una revolución permanente en el arte; de la conciencia de que sólo las ideas extremas garantizan el progreso". Esta convic-

ción se materializó en todos los cuestionamientos y revisiones que aplicó a sus propias teorías, siempre contrarias a sometimientos doctrinarios de cualquier origen. El simbolismo de Maeterlinck, los elementos fantásticos de E.T.A. Hoffmann, los polacos Witkiewicz y Gombrowicz y, en general, muchas de las propuestas estéticas más radicalizadas orientaron el desarrollo de Kantor.

Considerado, además, uno de los plásticos europeos más importantes de las últimas décadas, su pintura violento pronto el marco bidimensional, ganando el espacio a través de lo escénico en experiencias vinculadas con el *happening*. Pero fue durante los años de la ocupación nazi de Polonia cuando Kantor, junto a un grupo de jóvenes de 18 a 22 años, concibió y realizó en Cracovia una experiencia teatral clandestina, única posibilidad en medio de un régimen donde el delito de la cultura se pagaba con la vida. Con desafiante iconoclastia llevó a escena las piezas *Balladyna* de Slowacki y *Retorno de Ulises* de Wyspiński, dando origen a la instancia creativa que llamó Teatro Informal. Se trataba de un nuevo realismo que no transaba con la ecuación tradicional escenario-público, ya que ubicaba a los espectadores sentados en el suelo, en círculo, entre el polvo y la precaria utilería, no para que experimentaran las emociones estéticas que produce un espectáculo sino para que vivieran, junto con los actores y de un modo total, el hecho escénico. El trabajo generó un primer escrito teórico que tituló *El teatro independiente*, donde propone "crear un teatro que posea una fuerza de acción primitiva y perturbadora, que destruya los espejismos de la ilusión para afirmarse en toda su concreta realidad".

Una parcial dispersión de aquel grupo, después de finalizada la guerra, lo llevó a dedicarse durante algún tiempo a la labor escenográfica hasta que, en 1955, fundó, en homenaje a la compañía original, el Cricot 2 de Cracovia, integrado por autores, artistas plásticos, escenógrafos, poetas, teóricos del arte y sólo dos actores. Pertenecía a esta época la etapa de su producción llamada Teatro Cero, que encuentra su expresión más acabada en la obra *La gallina acuática*, estrenada en 1967. Le siguió una propuesta que denominó Teatro Imposible, ubicada hacia 1970, hasta que, en 1975, inauguró la que llamó Teatro de la Muerte, una suerte de exteriorización deliberadamente impúdica del destino de degradación y



A los 72 años Tadeusz Kantor recomienza luego de cada triunfo.

Un teatro que borra espejismos y se afirma en su concreta realidad.

corrupción que se cumple, inexorable, en las criaturas y las cosas. Enfrentado con el tratamiento tradicional que la literatura dramática da a los personajes al llevarlos de la vida a la muerte para transformarlos finalmente en héroes, Kantor les hace recorrer el camino inverso. Es el tránsito del mundo de los muertos al de los vivos, en lo que el mismo creador define como "una manipulación no muy digna de la realidad en su grado más bajo, ya que allí es donde se encuentra lo más auténtico, lo más útil". Esas resurrecciones falsificadas, tanto como los sosias vivos y los siniestros maniqués que ocupan la escena ponen siempre al descubierto las vergonzantes excrecencias de su penosa condición de humanos, y aparecen tanto en *La clase muerta* (1977), como en *Wielopole-Wielopole* (estrenada en 1980 y conocida en Buenos Aires en 1984), y en ésta, su creación más reciente.

Producida por la Universidad de Nuremberg, ¡Qué revienten los artistas! fue estrenada en esa ciudad pocas semanas antes de su triunfal presentación en el Festival Internacional de Avignon, el 14 de julio de 1985. A partir de

entonces, el revulsivo espectáculo ha deslumbrado a todos los públicos de los numerosos centros teatrales europeos donde se presentó. Buenos Aires será la primera ciudad de América latina donde se ofrecerá.

Refiriéndose a este trabajo ha dicho Kantor: "Hay algo en el arte que está unido a la muerte. El arte toca la muerte, la ve, y es la única manera que tiene el hombre de verla. En esta esfera de la muerte la obra de arte, que es la expresión más noble del espíritu humano, lleva impresa de modo implacable la imagen de la cárcel y del sufrimiento. Puede parecer obscuro y casi blasfemo, pero admitamos la posibilidad de encontrar en el fondo de una prisión una obra de arte. Estaría entonces en ella el más trágico grito, la más dramática manifestación del arte y la libertad. A propósito, el título de la obra juega un poco a ese efecto de distorsión, como el que traza el caballo de ajedrez para decir las cosas un poco al contrario de como aparentemente se expresan. Porque, en el fondo, lo que se reclama es el derecho a la libertad de los artistas, aun en las más terribles condiciones".

## Ampliación para los Oscar

Los cables dieron a conocer, con marcada anticipación, el cronograma de los próximos Oscar de Hollywood. De acuerdo a lo resuelto por la Academia de Artes y Ciencias, los vo-

tos sobre la producción 1987 serán recibidos, para su primera etapa, entre el 22 de enero y el 5 de febrero de 1988. Como se sabe, de allí derivan las candidaturas preliminares o "nominaciones", fijadas por las distintas ramas de los miembros. Las labores de dirección son votadas por los directores, las de fotografía por los fotógrafos, las de interpretación por los intérpretes, y así en todos los rubros. El corolario de esa primera etapa es la prolongada lista de cinco directores, cinco fotógrafos, cinco actores, cinco actrices. Tras los cómputos de la firma Price, Waterhouse & Partners, esa nómina se hará pública el 17 de febrero. En ese momento comienza la exhibición del material elegido, a disposición de los miembros. Sus votos serán recibidos entre el 26 de marzo y el 5 de abril, nuevamente computados por Price, Waterhouse y anunciados al mundo entero.

El director Robert Wise, actual presidente de la Academia, señaló asimismo que para el caso se cambiará de escenario, utilizándose el Auditorio Cívico Shrine de Beverly Hills. Tendrá doble capacidad de asientos y permitirá una mayor comodidad para ensayar la escenografía y coreografía que son obligatorias y tradicionales en este espectáculo anual. Se da por seguro, asimismo, que se podrán colocar más cámaras de televisión.

## C.I.C.L.O.S.

### ROBERT BRESSON: UN MAESTRO OLVIDADO.

El Teatro Municipal General San Martín y la Fundación Cinemateca Argentina exhiben en la Sala Leopoldo Lugones cuatro de los mejores films del realizador francés caracterizado por la severidad y concisión de su lenguaje cinematográfico. La agenda de la muestra incluye:

Hoy, martes 18: *Diario de un cura rural* (Francia, 1950), con Claude Laydu, Nicole Maurey y Nicole Ladmiral. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.

Miércoles 19: *Un condenado a muerte se escapa* (Francia, 1956), con François Leterrier. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.

Jueves 20: *El carterista* (Francia, 1959), con Martin Lasalle y Pierre Leymarie. A las 15, 17, 19, 21 y 23.

CINE DEBATE EN MATADEROS. La Asociación Biblioteca Popular "José Enrique Rodó", sita en Andalgalá 2051/55 de Capital Federal, exhibirá los siguientes films con comentarios y moderador de debate:

Viernes 21: *1... como Icaro* (Francia), de Henri Verneuil, con Yves Montand, Michael Etchevery, Jacqueline Stamp, Jean Obe.

Viernes 28: *La Strada* (Italia), de Federico Fellini, con Giulietta Masina y Anthony Quinn.

Viernes 4 de septiembre: *Ellos no usan smoking* (Brasil), de Leo Hirszman, con Fernanda Montenegro, Gianfrancesco Guarnieri, Carlos A. Ricelli y Milton Gonçalves.

Todas las funciones se realizan a las 21. La entrada general es de 2 australes y los jubilados pagan sólo 1.

FRANÇOIS TRUFFAUT. El ciclo dedicado al cineasta francés muerto en 1984 es presentado por la Fundación Cinemateca Argentina en el Teatro Hebraica. Sarmiento 2255, en el siguiente orden:

Martes 18: *La mujer de la próxima puerta* (1982), con Gérard Depardieu y Fanny Ardant. A las 17.30, 19.30 y 21.30.

Miércoles 19: *Las dos inglesas* (1973), con Jean Pierre Leaud y Kika Markram. A las 17.30, 19.30 y 21.30.

Jueves 20: cortometraje *Los mocosos* (1958) y *El amor en fuga* (1978), con Jean Pierre Leaud, Marie F. Pisier.

Viernes 21 (17.30, 19.30 y 21.30), sábado 22 y domingo 23 (a las 16, 18, 20 y 22): *Confidencialmente tuya* (1983), con Jean Louis Trintignant y Fanny Ardant.

## PROGRAMA

- 6.30 - 11 - AMANECER Informativo
- 7.30 - 13 - DESAYUNO Periodístico
- 8.30 - 7 - TELESUELA TECNICA
- 11 - LA MAÑANA Informativo
- 9 - 7 - SIGUEME (FOLLOW ME) Curso de inglés
- 13 - IMAGEN DE RADIO Interés general
- 9.30 - 7 - SU SALUD AL DIA Divulgación médica
- 9 - HE-MAN Dibujos animados
- 11 - MUSICA CON ALMA Y VIDA Religioso
- 10 - 7 - NOTICIERO FEDERAL Informativo
- 9 - CLUB 700 Religioso
- 11 - AMOR A LA AMERICANA Serie
- 10.30 - 7 - VIVIR BIEN Interés general
- 9 - LA SALUD DE NUESTROS HIJOS Divulgación médica
- 13 - BUEN DIA MARIA Clases de gimnasia
- 11.00 - 7 - JUGANDO Y GANANDO Infantil
- 9 - G.L. JOE Dibujos animados
- 11 - POR SIEMPRE AMIGOS Telenovela
- 13 - CON SUMA VIDA Interés general
- 11.30 - 9 - TRANSFORMERS Dibujos animados
- 13 - LA HORA DE LOS PIBES Infantil
- 12.00 - 7 - LA CASA DE PATRICIA Femenino
- 9 - NUESTRO DIARIO Informativo
- 11 - LA NOTICIA Informativo
- 13.00 - 7 - HOLA... SUSANA Entretenimientos
- 9 - CREESE O NO Documentales
- 11 - ESTRELLITA Telenovela
- 13 - REALIDAD 87 Informativo
- 14.00 - 9 - JUANA IRIS Telenovela
- 11 - TU MUNDO Y EL MIO Telenovela
- 13 - CON USTEDES... Interés general
- 14.30 - 7 - NOTI SHOW Interés general
- 15.00 - 9 - QUERO MORIR MAÑANA Telenovela
- 11 - MONTECALVARIO Telenovela
- 15.30 - 7 - NUESTRO CINE "Secuestro sensacional", con Luis Sandrini
- 16.00 - 9 - LA CUNADA Telenovela
- 11 - LA OLA VERDE Infantil
- 13 - GRECIA Telenovela
- 17.00 - 2 - FOLLOW ME Curso de inglés
- 7 - LOS DUQUES DE HAZZARD Serie
- 9 - CRISTAL Telenovela
- 13 - CONTROL REMOTO Entretenimientos y música
- 17.30 - 2 - MENSAJE DE SALVACION Religioso
- 18.00 - 2 - UTILISIMA Femenino
- 9 - ESTACION MUSICAL Videoclips
- 9 - COMO LA HIEDRA Telenovela
- 18.30 - 11 - EL ZORRO Serie
- 19.00 - 2 - MUSICA TOTAL Videoclips
- 7 - EL SHOW DE CARLITOS BALA Infantil
- 9 - NUESTRO DIARIO Informativo
- 11 - ATARDECER Informativo
- 13 - VERANO AZUL Miniserie española
- 20.00 - 2 - MUELLE 56 Serie
- 7 - LA NOTICIA REBELDE Humorístico
- 11 - CHESPIRITO Infantil
- 13 - BUENAS NOCHES, ARGENTINA Informativo
- 20.30 - 9 - LA FAMILIA COSBY Serie
- 21.00 - 2 - LA FAMILIA INGALLS Serie
- 7 - NOTICIERO NACIONAL Informativo
- 9 - BRIGADA A Serie
- 11 - GENTE COMO LA GENTE Telecomedia
- 13 - PLATOS ROTOS Miniserie española
- 22.00 - 2 - VIENTOS DE GUERRA Miniserie unitario
- 7 - HOMBRES DE LEY Teletatro
- 9 - LA PELICULA DE LA SEMANA "Placeres", con Joanna Cassidy y Linda Purl
- 11 - BUENA PLATA Miniserie nacional
- 13 - TIEMPO NUEVO Periodístico
- 23.00 - 2 - JUEGO SUCIO Serie
- 7 - PROYECTO ESPECIAL Periodístico
- 11 - LA GENTE SE ENTIENDE VOTANDO Periodístico
- 23.30 - 9 - MATT HOUSTON Serie
- 24.00 - 2 - TRASNOCHES Primera sección: síntesis informativa. Segunda sección: "Escandito de amor"
- 7 - HORA 24 Informativo
- 11 - LA NOTICIA Informativo
- 13 - NOTICIAS DE MAÑANA Informativo
- 0.30 - 7 - GEORGE WASHINGTON Miniserie
- 11 - TRASNOCHES "Siete mujeres", con Anne Bancroft
- 13 - LOS SIETE LOCOS con Tomás Eloy Martínez



# H O Y

**Tiempo pronosticado:** Frío con nubosidad variable y algunas lloviznas especialmente por la mañana. Vientos moderados a leves del sector sur. Mínima 3°.

**11.00:** Durante toda la semana está abierta la inscripción al curso de *Orientación vocacional y enfoque clínico* dirigido a psicólogos y estudiantes avanzados. Para mayor información llamar a los teléfonos 83-2557/7999/1581/2498.

**16.30:** Proyección de películas de las Naciones Unidas, *Comparando el futuro y Puentes a través del sur*, en Junín 1940 1° piso.

**18.00:** El conjunto musical *Opus Cuatro* se presentará en la Escuela Nacional de Educación Técnica Otto Krause, Paseo Colón 650.

**19.00:** Los instrumentos tradicionales de la Argentina, curso dictado por distintos especialistas en musicología, en el Instituto Nacional de Musicología, Piedras 1260 1° "A".

**19.30:** La pianista Lydia Brea ofrecerá interpretaciones de tango en homenaje a Aníbal Troilo, en el Viejo Almacén, de Independencia y Balcarce. La entrada es libre y gratuita.

**20.00:** Seis autores en busca de un personaje, guía de las curiosas relaciones entre el personaje y su autor. Asistirán escritores para responder a las preguntas sobre sus personajes en las obras comentadas. La cita es en el Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551, Planta Baja.

**20.30:** Intervención terapéutica y operativa según el análisis institucional a cargo del doctor Gregorio Barembliitt, en Austria 1829.

**21.00:** Comedia, musical popular, en el Teatro de la Campana, Diagonal Norte 943.

● A la misma hora, en el Auditorio Enrique Muñio del Centro Cultural General San Martín, se presentará el grupo de jazz *Touch*, coordinación y comentarios a cargo de Carlos Inzillo. La entrada es libre y gratuita. Sarmiento 1551.

**21.30:** La mujer de la próxima puerta (1982), dirigida por François Truffaut, con Gérard Depardieu y Fanny Ardant, en Sarmiento 2255.

**22.00:** La ciudad despierta, con la conducción de Carlos Rodari por Radio del Plata, de lunes a viernes. Reportajes y conversaciones con los oyentes.

**23.00:** Proyecto especial, programa periodístico conducido por José Ricardo Eliashev, por ATC.

## LAS PALABRAS SECUESTRADAS

### El día que mataron a Gabriela Sabatini



(Por Norma Morandini) Pequeña como sus siete años, la niña entró angustiada y dijo: "Tía, tía, mataron a Gabriela Sabatini". "No, querida", consoló la tía, intuyendo la confusión de la sobrina. "Sí, tía" insistió la niña. "En la televisión terminan de decir que 'eliminaron' a Gabriela Sabatini".

En un país dominado por el eufemismo, que inventó el peor de todos, "desaparecidos", y continúa llamando "proceso" a la dictadura pasada, la anécdota de la niña es transparente. Si ella diariamente escucha que la policía "elimino" al ladrón, ¿por qué habría de darle al verbo "eliminar" su verdadero significado, que sirve más para los torneos deportivos que como sinónimo de muerte?

Tan verídico como la lección que contiene, el pequeño relato haría el festín de los lacanianos. Sin embargo, hay una reflexión que se impone: el secuestro de las palabras. El autoritarismo de los años pasados no sólo amordazó las ideas sino que se adueñó, también, de las palabras, vaciándolas del contenido real y genuino.

Seducidos más por la grandilocuencia de las abstracciones ideológicas, los que trabajamos con las palabras, escritores y periodistas, nada hicimos para recuperarlas: para que sirvan para comunicar y no para dominar; para que nos nombren, para conocernos y así comprender qué son las condiciones de la tolerancia y el respeto.

Casi como un juego inocente, es recomendable escuchar a los vendedores

ambulantes, los de los trenes y ómnibus, que ofrecen desde lapiceras a chocolates. (Podrían ser incluidos dentro de las clases en las escuelas de periodismo.) Esos jóvenes sumplementados que nos llenan de risa o ternura, según la mirada, pero en los que advertimos una forma pomposa, casi ridícula de hablar.

Víctimas de la mistificación de la palabra impresa, y de nuestra irresponsabilidad en el uso del lenguaje, hablan como ellos suponen que es el lenguaje correcto: el que está escrito en los diarios. Esas páginas llenas de textos incomprensibles, con los que se escamota la información, escritos, en general, con frases y palabras desusadas que poco tienen que ver con el cotidiano de las personas.

Habría que preguntarse, entonces, si el lenguaje utilizado en los diarios y la televisión es el mismo que usamos para amarnos o irritarnos, para hacer las cuentas o ir al mercado. ¿O acaso cuando observamos la lluvia, conmovidos por su fastidio o belleza, a alguien se le ocurriría decir: "Está cayendo una precipitación pluvial"? Más difícil es imaginarse una persona que al ponderar la belleza de la nieve, exclame extasiada: "El manto niveo cae sobre la ciudad"; o peor aún, algún enfermo que lamente sus padeceres en el "nosocomio", o anuncie pomposamente que "contraerá enlace", en lugar de la simple "boda", la contundencia de la palabra "hospital" o la belleza de la palabra "nieve".

Por el inmovilismo al que nos condenaron los años pasados, la dinámica

social que dan la polémica y el debate quedó aprisionada en las prohibiciones. Se inventaron eufemismos para nombrar lo que no se podía.

El miedo nos enseñó lo que no se debía decir, pero en la libertad aún no aprendimos que la verdad es despojada, sencilla, depurada por la desnudez que exhibe.

De la mano de las palabras simples, sustantivas, tal vez consigamos desentrañar la aparente complejidad de una realidad que permanece oculta a nuestros propios ojos.

Las palabras jurídicas, los tecnicismos económicos, los funcionarios que hablan como memorandos, los lugares comunes, como ese odioso calificativo "puntual", que repiten periodistas y políticos, encubren la realidad, porque al mal nombrarla, mal la describen.

Todo es confuso. No suena más claro el "deber de obedecer" que rige la vida militar, a la "obediencia debida" que muchos asociaron con una cuestión de "vida".

Tal vez, lleguemos a la conclusión de que nuestra crónica intolerancia es, también, una cuestión de lenguajes, de códigos diferentes y equívocos reiterados. Como ya no existe una mística colectiva que nos explique o justifique como Nación, quizás resulte más divertido y adulto ponernos a buscar las palabras perdidas, las que nos devuelvan la más realista de nuestras imágenes. Y ahí sí podremos inventar nuevas palabras, para nombrar los sueños que perdimos cuando nos secuestraron las palabras.

# CARTAS

## Náusea sartreana

En la edición del miércoles 12 se publica una nota -"El 7 de setiembre"- de Horacio Verbitsky-, que no deseo pasar por alto.

Cada uno es dueño de sus estados de ánimo, y también de volcarlos como significantes políticos. Pero se corre el peligro -y mi amigo Verbitsky no ha escapado a ello- de convertirlos en un discurso a favor del escepticismo y la desesperanza, donde todo y todos sean vistos indistintamente. Así se termina, más allá de las intenciones, induciendo a un voto en blanco, que no es la mejor forma de asumir comprometidamente esta frágil democracia con sus elecciones incluidas. Una impensada ayuda a quienes invitan a descreer en este sistema de vida.

Como el autor forma opinión, no puedo silenciar mi disenso, aunque estoy seguro de que Verbitsky ha dado suficientes muestras de compromiso con la democracia, pese a que la náusea sartreana le haya jugado esta mala pasada.

Igualmente, en dicha nota hay dos afirmaciones que preciso rechazar. Me parece frívola la calificación de "sellos de goma" a las restantes fuerzas políticas que componen el FRAL además de los comunistas y humanistas. En todo caso, esas agrupaciones, mal o bien, nuclean a una militancia que pese a las represiones y desesperanza, sigue persiguiendo la utopía de ayudar a transformar esta realidad. No es justo negarles la calidad de tal, deslegitimándolas desde el poder de la escritura. Y más inadmisibles aún, es englobar a toda la izquierda como en una actitud frente al sistema democrático de "mero impugnador externo siempre en peligro de provocar el derrumbe por derecha".

Eduardo Luis Duhale  
Capital

## AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

## Mocosos



por Miguel Rep